

DECORMAG

PER
-15

EMIER MAGAZINE DE DÉCORATION AU QUÉBEC

ANQ

TOUT POUR RENDRE LA MAISON

TENDANCE

ÉLÉGANCE
CONTEMPORAINE
EN NOIR ET BLANC

Québec
CHEZ MICHEL BEAUDRY
décorateur

23 canapés grand confort

N° 380 Janvier | février 2009



0 65385 28284 7 02

PP40064924 R07760 4,25\$

Re-No

Des solutions **sur mesure**
grâce à notre service de
designer sur place et à
domicile.

Re-No pour une expérience
unique.



DU 3 AU 18 JANVIER 2009
SUR PLUSIEURS ARTICLES ET MODÈLES SÉLECTIONNÉS

S
O
L
D
E

JUSQU'À

70%

DE RABAIS

NOUS PAYONS LES TAXES



Meubles Re-No / Atelier et grand magasin
2673, avenue Charlemagne, Montréal
Téléphone: 514.255.3311 Sans frais: 1.800.363.1515
Maintenant ouvert le dimanche / mreno.com

Re-No rénove!
500 000 de meubles à liquider!



PACIFIC ENERGY

*Idéal pour mettre de la chaleur
dans toutes les pièces de la maison.*



Alderlea

Les poêles de la Série ALDERLEA de Pacific Energy, c'est:

Les leaders en matière de développement technologique dans le domaine de la combustion au bois écologique, puisqu'ils sont deux fois plus propres que les normes environnementales les plus sévères de l'industrie.

Des innovations technologiques fondamentales: surface de cuisson dissimulée, porte avec poignée à droite ou à gauche, chaleur par rayonnement et à convection dans le même appareil.

DISTRIBUÉ PAR



Maison DF

EXPERT AU SERVICE DES SPÉCIALISTES

www.maisondf.com

PACIFIC ENERGY

- **CHÂTEAUGUAY**
Décor Chaleur
450 691-5636
- **CHÉNÉVILLE**
La Boîte à Feu
819 428-3204
- **COWANSVILLE**
Rona-Lévesque
450 266-1444
- **DRUMMONDVILLE**
La Maison du Foyer
819 474-2735
- **GATINEAU**
Centre d'Énergie
Cadioux
819 663-2332
- **GRANBY**
Boutique du Foyer
Granby
450 378-5821
- **JOLIETTE**
Maison Chaleur et
Confort
450 759-1686
- **JONQUIÈRE**
Foyers Concept
418 695-1718
- **KNOWLTON**
A.J.R. Lacroix
819 242-2414
- **LAVAL**
Foyer Proservice
450 629-6030
Foyers Rustiques
450 625-7779
- **LONGUEUIL**
Boutique Chaleur
450 463-1870
- **MONT-LAURIER**
RONA Mont-Laurier
819 623-1245
- **MONT-TREMBLANT**
Groupe Yves Gagnon
819 425-8771
- **REPENTIGNY**
Maison Chaleur et
Confort
450 582-0912
- **SAINT-
ALEXANDRE-DE-
KAMOURASKA**
Magasin Marcel
Thériault
418 495-2627
- **SAINT-EUSTACHE**
Les Foyers Mirabel
enr.
450 473-8885
- **SAINT-GEORGES-
DE-BEAUCE**
Cheminées & Poêles
Roch Toulouse
418 228-1053
- **SAINT-HUBERT**
Boutique L'Attisée
450 445-0041
- **SAINT-HYACINTHE**
Boutique du foyer
450 773-7007
- **SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU**
Système de Confort
André
450 347-2349
- **SAINT-JÉRÔME**
Les Foyers Rustiques
450 432-3575
- **SHERBROOKE**
A.J.R. Lacroix
819 843-4744
- **SHERBROOKE**
Les Forges Marin
819 564-8333
- **SOREL**
Prévention R.D.
450 743-0806
- **QUÉBEC**
Quincaillerie
R. Durand
418 843-2223
- **TERREBONNE**
Maison Chaleur et
Confort
450 492-2054
- **THETFORD MINES**
Boutique Joli-Feu
enr.
418 335-5350
- **TROIS-RIVIÈRES**
Maison Chaleur et
Confort
819 694-1355
- **VAUDREUIL-
DORION**
Foyer/ Gaz Dorion
450 424-3693



Toutes
nouvelles
couleurs
de porcelaine
émaillées
titane
et cuivre.



Spectrum Classique couleur cuivre.

Le Spectrum Classique – Le sommet du chauffage et du style pour les espaces de dimensions moyennes!

Pacific Energy vous présente Spectrum Classique, à la beauté intemporelle, muni du caisson éprouvé de la série Super, qui facilite l'allumage et le chargement. Ce poêle à bois hautement performant et à combustion propre a une puissance thermique et un rendement impressionnant. Vous apprécierez son élégance et son utilisation facile, et aimerez le choix des neuf couleurs de porcelaine émaillée et les finis des différentes portes et des pattes, qui permettront de le fondre à votre décor.

DISTRIBUÉ PAR



Maison DF

LES EXPERTS AMÉRICAINS DES POÊLES À BOIS

www.maisondf.com



La berline Altima 2009 de Nissan



Technologie de pointe, habitacle raffiné et moteur doux et puissant. Design et plaisir

de conduire inspirés par le gros bon sens. nissan.ca **DÉCOUVRIR** le gros bon sens

Ici, c'est CanExel®

CANEXEL®
L'authentique



À la campagne. Quand il faut embellir et ennoblir sa demeure. Quand il faut la protéger contre les rigueurs du climat. Pour la beauté, pour la durabilité et pour la tranquillité d'esprit. Depuis plus de 30 ans. Les gens d'ici choisissent CanExel. Le seul, l'unique, l'authentique.

Pour de plus amples renseignements ou pour localiser le détaillant CanExel le plus près de chez vous, visitez notre site Internet:

www.canexel.ca

LP **CANEXEL®**
PAREMENT PRÉFINI

DÉCORMAG



janvier | février 2009

35



1 EN PAGE COUVERTURE

Photo : Stacey Brandford

14 BILLET

19 INFOS TENDANCES

30 BOUTIQUES

35 SHOPPING

On rêve d'un intérieur confo.

44 LES TENDANCES INTERNATIONALES SELON MILAN

Tout ce que vous devez savoir pour être branché.

52 L'ÉLÉGANCE POUR RÉGLE

Espace sur deux étages en mode minimaliste.

60 À QUÉBEC

UNE SÈREINE MODERNITÉ

L'appartement intemporel du designer Michel Beaudry.

68 REFUGE SOUS LA NEIGE

Atmosphère apaisante dans une maison des Laurentides.

ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE
AVEC LES STORES
EN NID D'ABEILLES

DUETTE^{MD} ARCHITELLA^{MC}



Stores en nid d'abeilles
Duette^{MD} Architella^{MC}
Tissu : Panache^{MC}

Visitez le site hunterdouglas.ca pour faire la demande
d'une brochure de *Couvre-fenêtres Éconergétiques* gratuite.

L'efficacité énergétique s'allie à la plus récente innovation.

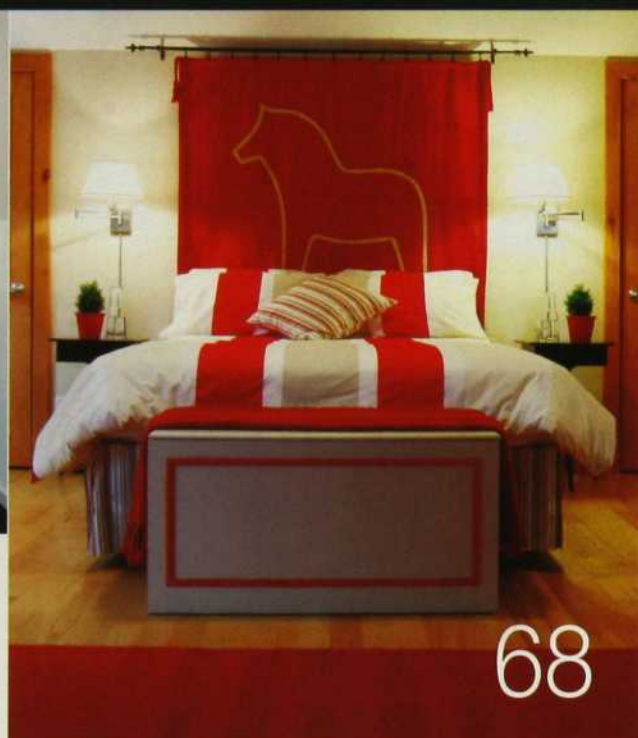
Offrant une technologie en matière d'efficacité énergétique supérieure et une palette de coloris vifs, les stores Duette^{MD} Architella^{MC} transforment le décor et l'ambiance de votre résidence. La conception brevetée d'une cellule insérée dans l'autre réduit de façon significative la perte de chaleur par les fenêtres.

En fait, les stores Duette Architella correctement installés peuvent aider à diminuer la perte de chaleur de plus de 50%, réduisant ainsi les factures de chauffage.

GARANTIE À VIE, BIEN ENTENDU.

HunterDouglas

Couvre-fenêtres exceptionnels,
exclusivement vôtres.



76 CUISINE DU MOIS

Le blanc, c'est tendance !

90 TECHNO

À chacun sa souris

Des modèles pour tous les usages et les besoins.

97 GUIDE D'ACHAT

Le bon matelas pour dormir
à poings fermés

101 RECEVOIR

Menu du jour

106 48 HEURES À...

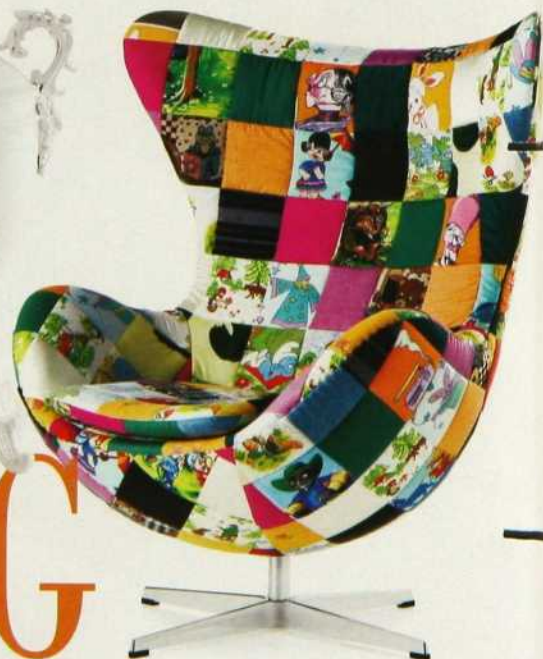
Grâce à l'architecture, le port
de Düsseldorf devient un quartier branché.

112 ADRESSES

117 JE CHERCHE

... un canapé.

44



DÉCORMAG

SHARP®

Depuis 35 ans, Sharp s'est consacrée à l'innovation en ACL.



Notre histoire ne peut être remise en question. Nous avons été les premiers à présenter la technologie ACL dans une calculatrice. Nous l'avons intégrée ensuite au téléviseur de 3 pouces, puis au téléviseur que vous pouvez accrocher sur un mur. Nous avons été les pionniers qui ont donné au Canada la haute définition intégrale 1080p dans un téléviseur ACL, et nous avons conçu le plus grand

écran ACL jamais créé dans la catégorie 108 pouces (107 pouces et 17/32" de diagonale). Pourquoi voudriez-vous choisir une autre entreprise pour votre téléviseur ACL? Bonne question, n'est-ce pas?



POURQUOI NE PAS CHOISIR UN TÉLÉVISEUR ACL PRODUIT PAR UN LEADER DE L'INNOVATION EN ACL?

AQUOS®

CHANGEZ VOTRE TÉLÉ. / CHANGEZ VOTRE VIE.

c'est plus simple pour les fringues

Tendances... Par tradition, en janvier nous vous proposons celles de l'année qui commence. Qu'elles soient d'ici ou d'ailleurs. Dans le domaine de la mode, tout est simple. Dès les défilés des nouvelles collections terminés, le monde se met à l'heure de Paris. Style, couleurs, matières. De la haute couture le courant descend rapidement jusqu'à la rue. Ainsi, si j'en crois mon ami Denis Desro, rédacteur en chef mode à *Elle Québec*, le printemps prochain la planète entière sera ultraféminine, sexy, flashy, habillée dans des pastels grisés. Les tons de chair, fuchsia, corail, citrouille auront la vedette. Dans six mois ? On recommencera. La mode est éphémère...

En déco, il est nettement plus difficile de parler tendances. Il existe beaucoup moins de cohésion. D'accord, Milan donne le ton, mais son influence est moins généralisée et plus lente à s'imposer que celle de Paris à propos des fringues. En déco, les goûts, les traditions, les habitudes sont tenaces. Puis le marché est segmenté. En plus du facteur culturel, le facteur économique joue également. Si on se résigne assez facilement à mettre de côté un vêtement de la saison dernière, il en est autrement d'un canapé ou d'un fauteuil. C'est pourquoi en déco on parle plutôt de courants.

À défaut de « déferlante décorative », voici donc pour 2009 quelques-uns de ces courants :

- **Éco chic.** Tout ce qui est écolo a la cote. On recherche les étiquettes vertes. Matériaux naturels, recyclés ou provenant de forêts gérées de façon responsable – voir p. 22.
- **Blanc et fluo.** 2009 marque le retour du blanc. Mais pas n'importe lequel, le blanc grisé que l'on accompagne d'une touche de rouge ou d'orange vif – voir p. 48.
- Toujours au chapitre de la **couleur**, les fabricants de peintures nous proposent des combinaisons inattendues, des mariages auxquels on ne penserait pas de prime abord. Et le violet qui s'était manifesté discrètement l'année dernière s'impose en 2009 – voir p. 23.
- **Petits et multifonctionnels.** La vogue des condos oblige à réduire le gabarit des meubles. Ces derniers, en plus de subir une cure minceur, se distinguent par leur polyvalence. Les poufs cachent des lits d'appoint, les fauteuils sont dotés de tiroirs – voir p. 24.
- **« Rétro with a twist ».** L'imagination n'a pas de limites. On métamorphose le baroque en le peignant en jaune, rouge, noir. On couvre de damiers de couleurs vives une commode de style. Philippe Starck réinvente la chaise Ming avec du plexi transparent. L'ancien servi à la moderne ? On n'a rien contre ça, vraiment pas – voir p. 20.

Michèle Dubreuil

michele.dubreuil@transcontinental.ca

Illustration : Jacques Laplante





LES INNOVATEURS DU CONFORT™

Chaque film finira toujours bien.

Tout comme nos fauteuils inclinables, nos sièges de cinéma maison Stressless® offrent un confort, un support et une liberté de mouvement inégalés. La grande variété de teintes proposées, tant pour le revêtement de cuir que les essences de bois, permet de transformer en un éclair votre environnement de cinéma maison. En fusionnant la beauté des courbes de nos sièges et leur fonctionnalité, vous atteindrez des sommets de confort.



©2008 Ekornes Inc. All rights reserved.

VOTRE GARANTIE DE CONFORT UNIQUE

Le système breveté Stressless® Plus™ comporte un appui-tête flexible unique en son genre. De plus, des supports pour les régions cervicale et lombaire sont harmonieusement synchronisés avec l'inclinaison du fauteuil. La sensibilité du mobilier à vos moindres mouvements peut être réglée en tournant simplement les manettes intérieures situées de chaque côté du fauteuil. Pour compléter l'ensemble, une table à compartiments dissimule sous son plateau un espace de rangement idéal pour la télécommande.



888-EKORNES
www.ekornes.com

EKORNES®

DIRECTRICE ET RÉDACTRICE EN CHEF : Michèle Dubreuil

DIRECTRICE ARTISTIQUE : Micheline Charest

RÉDACTRICE : Suzanne Duquette

RÉVISEUR : Marie-Thérèse Duval

WEBMESTRE ÉDITORIAL : Marie-Christine Tremblay (par intérim)

PUBLICITÉ

Directrice commerciale : Louise-Hélène Lancôt

Représentation : Montréal : Sylvie Bourassa, Stéphanie Cusson. Tél. : 514 499-0491. Téléc. : 514 848-9779. **Québec :** Annie Dumont. Tél. : 418 840-3639, poste 2233. **Ventes nationales :** Louise Jolicoeur. **Adjointe aux ventes :** Nancy Gallina. **Toronto :** Julie Wiggins (directrice par intérim), Alicia Elliott, Siobahn Wellwood, Sandra Yakimchick. Tél. : 416 733-7600. Téléc. : 416 218-3636. **Ventes intégrées, Toronto :** Margo Bock, Bonnie Ocan, Jessica Peacock, Gayle Taguchi. **Vancouver :** Kevin McEwan. Tél. : 604 877-4878. Téléc. : 604 877-4838. **New York :** Nancy Bowman. Tél. : 212 343-0062. Téléc. : 212 343-0245.

Coordonnatrice à la publicité : Adriana Sorrentino (par intérim)

Directrice de la création publicitaire : Renée Grégoire

ADMINISTRATION

ÉDITRICE : Francine Tremblay

Directrice générale des opérations : Lise Paul-Hus

Directrice administrative : Guylène Dumais

Responsable diffusion kiosque : Nathalie Libersan

Adjointe administrative : Shamira Meghji

DIFFUSION - MARKETING

Directrice du marketing : Martine Aubin. Responsable service à la clientèle : Brigitte Daviault. Responsable diffusion et abonnements : Éveline Labonté. Coordonnatrice de production : Joanne Dornoy. Directrice des communications : Nathalie Carbonneau. Coordonnatrice aux communications : Sylvie St-Amand. Adjointe aux communications : Clotilde Lagourgue

SERVICES TECHNIQUES INFORMATIQUES

Numerisation : Centre de production partagé Montréal. Directeur de production : Sylvain Renaud. Coordonnatrice de production : Cynthia Poirier. Contrôleur de la qualité : Réjean Alain. Infographistes : Josée Bernier, Louis-Philippe Larocque, Karine Léger, Johanne Mitchell, Marie-Annick Pelletier et Sylvie Thauvette. Impression : Transcontinental Interweb, 1603, boul. Montarville, Boucherville. Imprimerie Interweb S.E.N.C. Distribution en kiosque : Les Messageries de Presse Benjamin inc.

Magazine mensuel, en kiosque 4,25 \$ + taxes. Abonnement : 22,52 \$ pour 10 numéros, incluant la TPS et la TVQ. Pour les tarifs d'abonnement à l'étranger, veuillez contacter notre Service à la clientèle. Second class USPS pending, Champlain, N.Y. 12919-1518. Toute reproduction de textes, illustrations, photographies du magazine est interdite. Le magazine ne s'engage pas à retourner les textes et les photos non sollicités. Les prix indiqués dans les différents articles sont sujets à changement. Décormag accepte les messages publicitaires susceptibles de renseigner ses lecteurs en matière de décoration, de consommation et de services. La publication d'annonces ne signifie pas que le magazine recommande ou approuve les produits ou services annoncés. **NÔTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE LA CONFIDENTIALITÉ :** Il nous arrive de communiquer nos listes d'envoi à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles d'intéresser nos abonnés. Toutefois, si vous préférez que nous ne communiquions pas votre nom et adresse (postale/courriel), faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Vous pouvez consulter notre politique de confidentialité complète sur www.decormag.com. Nous reconnaissons le soutien financier du gouvernement du Canada pour nos coûts d'envoi postal et nos coûts rédactionnels par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP #7760) et du Fonds du Canada pour les magazines. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Bibliothèque nationale du Canada. ISSN 0315 - 047X.S.D.A.

Toutes les demandes de reproduction doivent être acheminées à : COPIBEC (reproductions papier - 1 800 717-2022, CEDEROM-SNI (reproductions électroniques) - 1 800 563-5665

Convention de la Poste-publications n° 40064924 Enregistrement n° R07760.

ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSES

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada :

Service aux abonnés

C.P. 11010 PDF Anjou

Anjou (Québec) H1K 4H2

Tél. : 1 800 554-5253

Courriel : decormag@cdsglobal.ca

DECORMAG

2001, rue University, bureau 900

Montréal (Québec) H3A 2A6

Tél. : 514 499-0561. Téléc. : 514 499-3078

Courriel : decormag@transcontinental.ca

MÉDIAS TRANSCONTINENTAL S.E.N.C.

www.medias-transcontinental.com

Présidente : Natalie Larièvre

Vice-président principal du Groupe des solutions

aux consommateurs : John Clinton

Vice-présidente principale, publications aux consommateurs :

Francine Tremblay

Vice-président, ventes et marketing : Caroline Medwell

Directrice générale, ventes locales et régionales : Claire Lemieux (par intérim)

Directeur, chef de marque : Brian Berry

Vice-président aux finances : Haig Poutchigian

Président du conseil : Rémi Marcoux



Cicatrices Vergetures Teint irrégulier ?

Après beaucoup d'hésitation interminable, j'ai finalement décidé de faire quelque chose pour perdre les 10 kilos en trop qui m'affectaient sérieusement depuis mon adolescence. J'ai adopté une alimentation saine et j'ai commencé à faire de l'exercice et Très vite, j'ai constaté des résultats positifs. J'étais hyper motivée jusqu'à ce que j'aperçoive des vergetures sur mes hanches et sur mon estomac. Heureusement, une amie intime m'a recommandé Bio-Oil (elle l'avait utilisée durant sa grossesse pour aider à minimiser ses vergetures). J'ai maintenant atteint le poids visé et les résultats sont incroyables! Merci à Bio-Oil qui est venue à la rescousse, juste à temps pour l'été!*

Vanessa Hartley

Bio-Oil^{MD} est un produit de soins spécialisés qui est spécialement formulé pour aider à améliorer l'apparence des cicatrices, vergetures et teints irréguliers. Sa formulation unique, qui contient l'ingrédient novateur PurCellin OilTM, est aussi hautement efficace pour la peau déshydratée et vieillie. L'huile Bio-Oil est absorbée rapidement et ne laisse aucun résidu huileux. Convient à tous les types de peau et devrait être appliquée deux fois par jour. Elle est disponible chez PharmaPrix, Jean Coutu et autres détaillants réputés. *Les résultats peuvent varier d'une personne à l'autre. Pour plus d'information, consultez votre pharmacien ou visitez bio-oil.com.

Le choix des
pharmaciens

N°1

Résultats
confirmés
en clinique

LE PRODUIT LE PLUS RECOMMANDÉ
PAR LES PHARMACIENS EN
ANGLETERRE, POUR CICATRICES
ET VERGETURES
The Thinking Shop, 2006

N°1 DES VENTES DES PRODUITS
POUR CICATRICES ET VERGETURES
AU CANADA
Nilsen MarketTrack
"Scar Treatments + Specialty Creams
and Lotions Closed Grouping,
National All Channels",
52 w/e July 2008

PHOTOBIOLOGY LABORATORY
MEDUNSA

Maintenant
au Canada



TASSIMO



CAFÉ DE BRÛLERIE, SUR SIMPLE PRESSION D'UN BOUTON.

Dégustez à la maison un café digne d'une brûlerie grâce à la nouvelle machine TASSIMO de Bosch. Choisissez parmi une palette de boissons diverses dont **café Starbucks**[®], **thé Twinings**[®], **cappuccino Nabob**[®] et bien plus. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour savourer une boisson parfaitement infusée dans le confort de votre foyer. Visitez tassimo.com pour en savoir plus.



NABOB

Maxwell House

Sachard



BOSCH

Tassimo est une marque déposée de Kraft Foods Schweiz Holding AG.
Starbucks et le logo Starbucks sont des marques déposées de Starbucks Corporation.
Nabob est une marque déposée de Kraft Canada Inc.



les tendances 2009 Cette année, on met du punch dans la maison en sortant des sentiers battus. Découvrez les tendances qui émergent dans l'univers de la décoration intérieure sur www.decormag.com.

choisir les bons meubles Un jour ou l'autre, il faut renouveler le canapé, changer la table du salon, acheter un nouveau matelas. Décormag.com vous rappelle dans un guide d'achat les principaux points à surveiller pour faire les bons choix.

une maison adaptée Il suffit parfois de quelques modifications pour que la maison s'adapte au fur et à mesure que nous vieillissons. Voyez comment améliorer votre cadre de vie pour votre bien-être et votre sécurité sur www.decormag.com.

abonnez-vous à l'infolettre de Décormag.com

Recevez l'infolettre de Décormag.com et découvrez une nouvelle thématique chaque semaine. Idées de décoration, conseils de rénovation, guides d'achat, visites d'intérieurs et bien plus, directement dans votre boîte de courriels. Abonnement en ligne sur www.decormag.com.

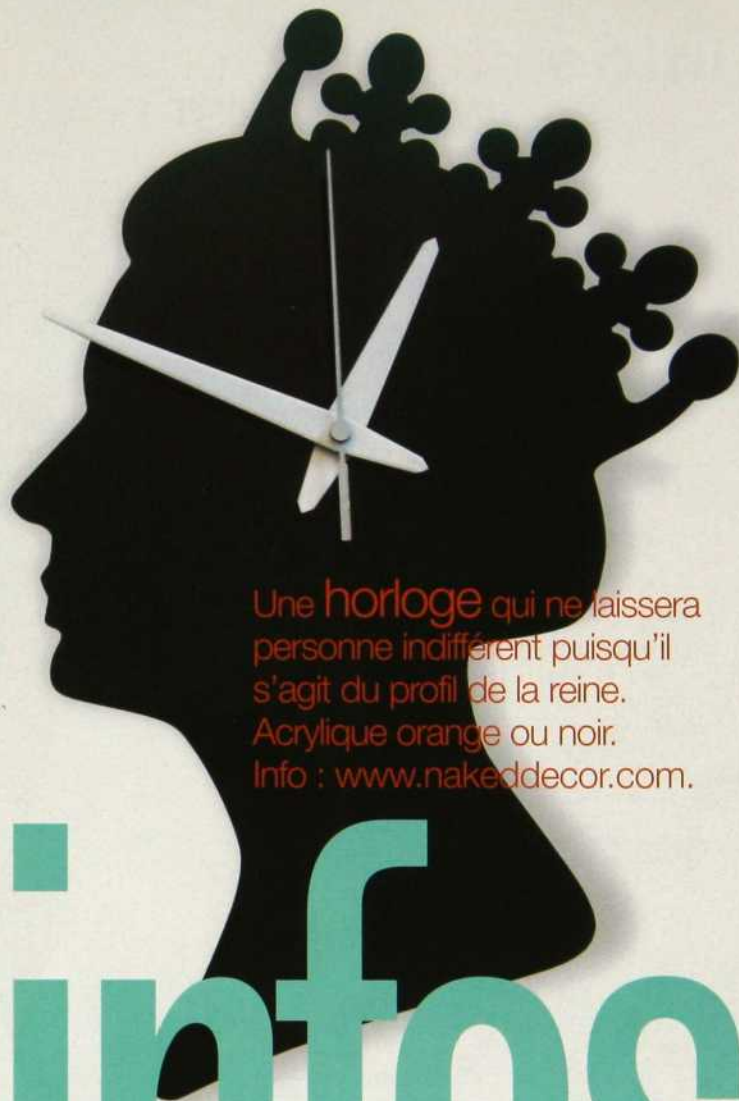


L'art de la silhouette porté à son comble.
Le **papier peint Walk in the Park**
d'Osborne & Little multiplie les petits chiens.
Chez Chintz & Collections. Info : www.osborneandlittle.com.

Le pochoir permet de devenir un maître
des **faux-semblants**. Ici, des
modèles géants dont une
chaise, des angelots et un chandelier.
Info : www.waxine.com.



On achète par paire ces
coussins réversibles
afin de présenter le chien
au complet. Format
16 po x 16 po. Info :
www.nakeddecor.com.



Une **horloge** qui ne laissera
personne indifférent puisqu'il
s'agit du profil de la reine.
Acrylique orange ou noir.
Info : www.nakeddecor.com.

infos

TENDANCES

ON APPRÉCIE TOUJOURS
LE TROMPE-L'ŒIL DANS SA
VERSION NOIR ET BLANC.
VOYEZ COMMENT LES
SILHOUETTES DE CHATS, DE
CHIENS, DE VOTRE FAMILLE OU
DE LA REINE SE RETROUVENT
SUR LES COUSSINS, LES
PAPIERS PEINTS, LES MURS.

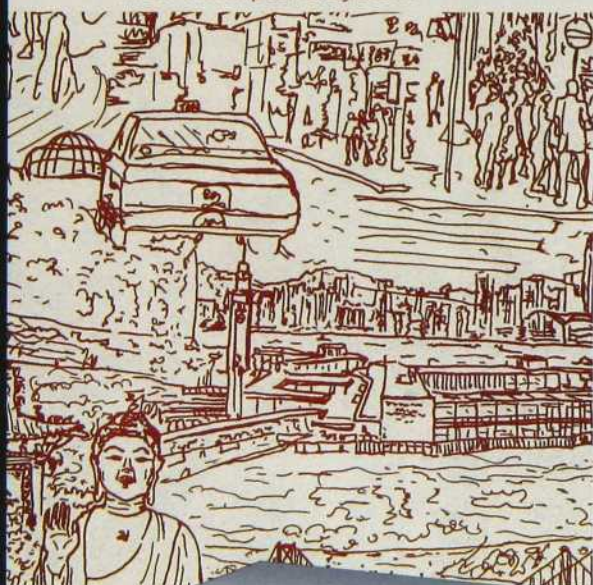
infos

TENDANCE OÙ POINTE L'HUMOUR, LE **RÉTRO WITH A TWIST** RÉACTUALISE MEUBLES DE STYLE, PAPIERS PEINTS ET TISSUS CLASSIQUES. EN GROS, ON ACHÈTE TOUJOURS LA CHAISE LOUIS XV, MAIS ON LA RECOUVRE DE RATINE OU ON LA CHOISIT EN PLASTIQUE TRANSPARENT.

Toile de Jouy de Pierre Frey à la façon d'un étudiant de Hong Kong. À l'aide de dessins à main levée, il raconte l'histoire de sa ville.

Chez Chintz & Collections.

Info : www.pierrefrey.com.



Commode galbée ornée d'un motif damier turquoise, brun et or. Grange, 625, av. du Président-Kennedy, Montréal, 514 843-7686, www.grange.fr.



Les meubles baroques arborent un nouveau look **totale-ment noir**, comme cette table d'appoint Trollsta. Chez Ikea. Info : www.ikea.ca.



Papier peint à fond platine de la collection Monsoon de Graham & Brown. Le motif est inspiré d'un tissu japonais du XIX^e siècle. Chez Home Depot. Info : www.grahambrown.com.



ALUMILEX

Systèmes architecturaux. Portes et fenêtres aluminium-bois
Architectural Systems, Aluminum-wood Door and Windows

3425, boulevard Industriel
Montréal (Québec) H1H 5N9

514.955.4135

1.866.955.4135

info@alumilex.com

www.alumilex.com

d é c o u v r e z l a d i f f é r e n c e / d i s c o v e r t h e d i f f e r e n c e

infos

ON VEUT BIEN ÊTRE VERT, MAIS AVEC DU STYLE. ON CHOISIT SOIGNEUSEMENT MEUBLES, ACCESSOIRES ET LITERIE POUR FAVORISER LA RÉCUP ET LES FIBRES NATURELLES SANS DÉPARER SON INTÉRIEUR. ON EST ÉCOLO ET BRANCHÉ !

Recouvrement de sol écologique

de Torlys inspiré de la maroquinerie italienne et **fait de cuir à 100 % recyclé**. Envers de liège et aucune émission de COV. La garantie résidentielle contre l'usure est de 25 ans.

Info : www.torlys.com.



Depuis le 1^{er} janvier 2009, Moen installe sur tous ses robinets de salle de bains des **aérateurs qui permettent d'utiliser moins d'eau** en plus de respecter la certification LEED. Chaque goutte compte ! Info : www.moen.ca.

Matelas et articles de literie Natura en laine

nettoyée et désinfectée avec des savons végétaux. C'est chaud et c'est beau. Info : www.naturaworld.com.



Pas besoin de tuyauterie pour cette cheminée à l'éthanol qui permet d'avoir le look sans polluer. Info : Urban Patio, 5438, av. Royalmount, Mont-Royal, 514 344-1119, www.urbanpatio.ca.



PRÉPAREZ-VOUS À DES COMBINAISONS DE COULEURS INATTENDUES EN 2009, ALORS QUE LES VIOLETS ET LES LAVANDES S'IMPOSENT AUPRÈS DES OCRES, DES JAUNES ET DES GRIS ANCIENS.



Simplicité, tel est le mot d'ordre de **Benjamin Moore**. On épure le décor et on exprime de façon percutante sa personnalité, loin des diktats de la mode. Les couleurs : Ocre rouge, Moutarde séchée, Gris taupe et Oie blanche.



Chez **Behr**, les teintes vedettes jouent la carte de la complexité : **les roses sont éteints, les jaunes moutardés, les neutres riches. Le violet,** dont on avait déjà senti la présence en 2008, **s'impose en 2009.**

Les couleurs : Interlude, Deep Smoke Signal, Puddle, Mochachino et Squash.



La technologie virtuelle, où se confondent rêve et réalité, a changé notre perception des couleurs. En 2009, **Sico** nous propose des **agencements vibrants et des mariages auxquels on ne songerait pas de prime abord.**

Les couleurs : Mozart, Couleur du temps, Brun Rembrandt et Temps qui passe.



Un changement dans le format des céréales qui rapporte également des économies.

Nous savons que vous souhaitez faire des choix sains pour votre famille et pour l'environnement, tout ça dans les limites de votre budget. Et bien voici comment vous pouvez y arriver. Tout simplement en vous procurant notre format familial recyclable ECO PAC.

Il réduit la quantité d'emballages acheminés au site d'enfouissement et il vous donne le meilleur rapport qualité-prix d'un déjeuner biologique sain et savoureux. Ça c'est profitable!

**Nature's Path
Biologique.
Bien manger.
Bien faire.**



infos

LES NOUVEAUTÉS D'ICI, CÔTÉ MEUBLES

Voici, selon le Salon canadien de l'ameublement résidentiel, quelques-uns des grands courants qui marqueront l'année. Ils découlent de la popularité grandissante des condos, du retour à la nature et des demandes de plus en plus précises des acheteurs.

■ Poufs qui cachent des lits d'appoint, fauteuils avec tiroir de rangement... Les meubles seront plus petits et multifonctionnels. ■ Économie d'espace oblige, les styles contemporains et modernes aux lignes minimalistes gagnent du terrain. ■ On se rapproche de la nature en optant pour le bois foncé, naturel ou brut, et pour des recouvrements en cuir, en coton ou en lin. ■ Plusieurs variations sont possibles (dimensions, couleurs, recouvrement) pour un même meuble afin de répondre parfaitement au goût de l'acheteur.

Le Cigar Lounge de
Lucy Au sert aussi de
lit d'appoint.



**Est-ce que la culture
biologique est plus saine?**

**Ou est-ce que la
culture biologique est
plus savoureuse?**

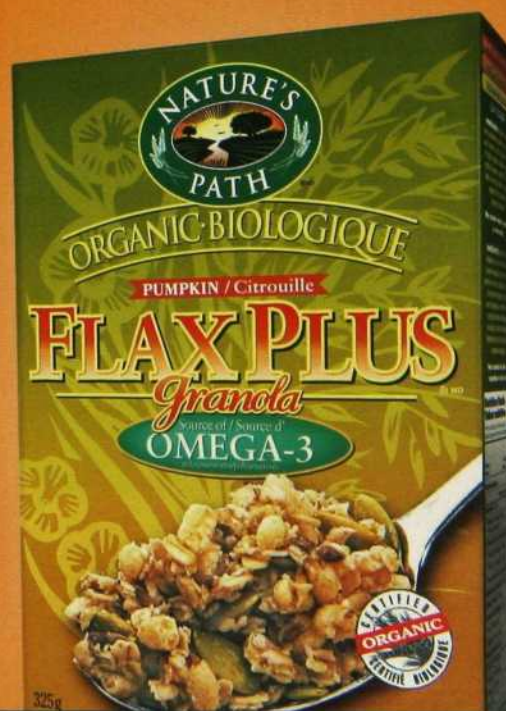
**Laissons les experts
se prononcer.**

(Vous)

Bien des gens aiment discuter des bienfaits de la culture biologique. C'est étourdissant. Chez Nature's Path, nous veillons donc à ce que chaque bouchée soit extrêmement savoureuse et merveilleusement saine. Vous n'aurez donc pas à faire un choix entre les deux. Il se peut aussi que la chose la plus importante à propos de la culture biologique soit le fait qu'elle soit meilleure pour l'environnement. Nous croyons que c'est là un aspect appétissant.

Nature's Path Biologique. Bien manger. Bien faire.

www.naturespath.com





IAMS

PROACTIVE HEALTH

Iams Smart Puppy

Avec DHA aide à rendre
les chiots plus intelligents
et plus faciles à dresser.
Génial!



La vie est bien meilleure avec IAMS

infos



TENDANCES

De quoi auront l'air
les cuisines en 2009 ?
Voici ce qu'Ikea
propose.

- Couleurs dynamisantes et finis ultra-brillants pour les portes d'armoires
- Électros au look professionnel
- Surfaces de travail au fini satiné
- Quincaillerie discrète
- Robinetterie design.



de vraies histoires

tirées de vraies lettres

*Cher Gold Bond,
Jusqu'à ce que j'aie mon
bébé, j'avais oublié à quel
point la peau pouvait être
douce. Puis, j'ai découvert
Gold Bond Ultimate Lotion
Thérapeutique Hydratante pour la peau
et maintenant ma peau est presque aussi
douce que la sienne! Non seulement
est-elle plus douce, mais elle
est plus saine!*

Meilleures salutations!

Michelle H.



**Ce truc
fonctionne
vraiment!**

7 hydratants intensifs plus 3 vitamines pour aider à guérir la peau extrêmement sèche

LE LABORATOIRE D'IDÉES

Que nous réserve le futur ? Nous avons jeté un coup d'œil du côté du concours Design Lab d'Electrolux. Le top 9 est réjouissant !

Le premier prix **1. Flatshare** du Viennois Stefan Buchberger empile quatre modules réfrigérants mobiles et personnalisables. Il convient particulièrement aux étudiants qui veulent bien partager un appartement, mais pas le réfrigérateur.



1

2. Drawer Kitchen, module portable qui combine tiroir, réfrigérateur et table de cuisson.

3. Coox, table de cuisson sur roulettes.

4. E-bag, sac réfrigérant à énergie cinétique (énergie du mouvement).

5. Scan Toaster, grille-pain qui imprime les nouvelles ou la température sur les rôties du matin.

6. Vesta, table de cuisson pliable.

7. Stratosphere, valet qui désinfecte les vêtements.

8. Sook, balance sur laquelle on dépose des denrées et qui vous trouve la recette appropriée sur le web.

9. IBasket, panier avec connexion Wi-Fi qui sert aussi à laver le linge.
Info : www.appliancist.com/appliance_trends_2008/electrolux-design-lab-2008-winners-finalists.html.



2



3



4



7



5



6



8



9

Je peux aller très loin
pour rapporter la balle.

Je suis bien plus qu'un simple chien.

Je suis un chien **Iams**

Iams ProActive Health. Pour 7 signes d'une bonne vitalité.

Elle contribue à maintenir en santé les os, les dents, le système digestif, le cœur, les muscles et le système immunitaire, et à garder le pelage lustré, grâce à des ingrédients naturels, et des vitamines, des minéraux et des acides aminés ajoutés. En fait, les vétérinaires recommandent Iams plus que la marque la plus populaire vendue en épicerie.* Satisfaction garantie à 100 % ou argent remis.

* Selon un récent sondage effectué auprès de vétérinaires, parmi les marques les plus populaires qu'ils recommandent.

La vie est bien meilleure avec Iams 



boutiques

Par Myriam Gagnon / Photos : Guy Schiele



Linda Turgeon, photographe

L'œil sur la ville Depuis qu'elle exerce le métier de photographe, Linda Turgeon a tiré le portrait de Montréal sous de multiples points de vue. Les images les plus représentatives de la ville lui servent à fabriquer des abat-jour qu'elle monte sur des pieds de lampe anciens. Car chiner des antiquités québécoises est la seconde passion de la photographe, qui réserve toujours une place dans son atelier-boutique à des pièces rares, comme cette cuillère à sucre en argent de 1892, des porcelaines anglaises Blue Willow datées de 1930 ou encore un coffre à panneaux campagnard des années 1840-1850. **Linda Turgeon, photographe**, 340, rue Notre-Dame E., Vieux-Montréal, 514 990-0596, www.lindaturgeonphotographe.com.

nouveau

Flo urbain



Flo urbain Ébénistes de formation et jeunes parents de leur état, Mélissa Véronneau et Marc Bélanger s'attaquent à un créneau inexploité : le produit design pour les 0-6 ans. Sur deux niveaux et 4000 pi², leur showroom décline les lignes simples et épurées au service du mobilier premier âge (lits, rangements, tables et sièges), chaises hautes et poussettes ultra-performantes, plus une gamme d'accessoires tous azimuts, des sacs à langer aux plateaux à repas, en passant par les matelas d'exercice. Le rez-de-chaussée est consacré aux jouets, peluches et vêtements. Écolo convaincu, le couple privilégie le bois et le bambou, le coton bio, les petites voitures qui fonctionnent à l'énergie humaine, les soins d'hygiène à base de plantes, les tétines en latex naturel, le commerce équitable et la fabrication locale. **Flo urbain**, 210, rue Saint-Louis, Lemoyne, 450 904-4088, www.flourbain.com. ►►



CONCEPTION : NANCY OUELLET

CLUB CUISINE BCBG

L'endroit à découvrir avant d'acheter



Investissez dans votre confort en toute confiance

BCBG vous offre les services d'une équipe de 20 designers spécialisés dans l'aménagement d'armoires de cuisine et de salle de bains. Nous vous invitons à venir visiter notre salle d'exposition et ainsi vous pourrez discuter de votre projet dans une ambiance calme et chaleureuse. Vous constaterez par vous-même ce qui fait notre renommée.

- Apportez vos plans! Nous sommes l'endroit idéal pour les autoconstructeurs.
- Salle de montre ouverte 7 jours jusqu'à 21h du lundi au vendredi et jusqu'à 17h les samedis et dimanches
- 3611, autoroute 440 Ouest, Chomedey, Laval, (voisin du Marché 440)
- 450.978.2582
- www.clubcuisinebcbg.com
- R.B.Q:8103-2203-15

Nancy Ouellet

Nancy Ouellet,
designer en chef



boutiques



Mobalpa

Et de deux pour Mobalpa En panne d'idées pour votre cuisine ? votre salle de bains ? votre dressing ? Une visite au nouveau lieu de Mobalpa s'impose. Après Laval en 2005, le fabricant savoyard s'est installé l'automne dernier à Brossard dans un espace de 5000 pi², fluide et lumineux. Là, le spécialiste du « sur-mesure au millimètre près » met en scène des agencements 100 % design, ergonomiques et fonctionnels. Les modèles à combinaisons multiples, les équipements astucieux, les solutions gain de place, le choix de matériaux (bois, inox, pierre de synthèse, céramique, verre) et de coloris permettent de répondre de façon précise aux besoins des clients. Par-dessus tout, on appréciera le service clefs en main, de la conception jusqu'à l'installation de la robinetterie et des électroménagers. Question expertise, rien à redire. L'entreprise, aujourd'hui implantée dans 170 pays, aménage des cuisines depuis 1949... **Mobalpa**, Quartier Dix30, Brossard, 450 926-9850, www.montreal.mobalpa.ca.

Showroom



Un fan du modernisme À 31 ans, Éric Duchesne affiche déjà 12 ans de brocante au compteur. D'abord fournisseur auprès de commerçants vintage, le voilà avec pignon sur rue dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve. Bien que l'endroit soit en grande partie consacré au meuble scandinave en teck ou bois de rose, on peut y dénicher des pièces plus rares d'Eames, Knoll, Saarinen et autres classiques des années 50-70. Certaines sont même de qualité muséale, comme ce canapé par Vladimir Kagan, le designer chouchou de Marilyn Monroe. Dans ce dernier cas, on devra avoir les moyens de ses envies. Sinon, les prix restent très accessibles. Meubles, luminaires et céramiques sont en parfait état, la présentation, soignée, le patron, expert en la matière. Bref, tout ce qu'il faut pour provoquer le coup de foudre. **Showroom**, 3897, rue Sainte-Catherine E., Montréal, 514 979-3846. ■



7 ADULTES CANADIENS SUR 10 POURRAIENT SOUFFRIR D'UNE GINGIVITE!*



Reconnu pour combattre
la carie, la gingivite et la
sensibilité, et pour son
action blanchissante.

Pour la gingivite, la prévention est la meilleure protection. Les dentifrices anticarie ordinaires ne combattent pas la gingivite. Une solution? Crest Pro-Santé** aide à prévenir la gingivite avant son apparition. De plus, c'est le seul dentifrice à offrir une protection pour les éléments que les dentistes surveillent le plus : la carie, la gingivite, la sensibilité, l'accumulation de tartre, la plaque, le blanchiment; et il rafraîchit l'haleine. Alors, exigez le maximum de votre routine de soins buccodentaires – choisissez un dentifrice qui aide à prévenir la gingivite.

prosantecanada.com

Crest Des sourires radieux, d'apparence saine, pour la vie.

* Source: Association dentaire canadienne, www.cda-adc.ca.

** Combat la carie, le tartre, la gingivite et la plaque. Augmente la protection contre la douleur causée par la sensibilité.

Phénomène mondial



CONCOURS

Dégustez Pinnacle, découvrez le monde !

À GAGNER : 2 voyages pour 2 en classe Super Affaires,
n'importe où dans le monde sur les ailes d' Air Canada*

Participez au : www.domainepinnacle.com/concours

AIR CANADA 

38 médailles d'or.

Le cidre de glace le plus récompensé.

Disponible à la SAQ en formule originale ou pétillante.

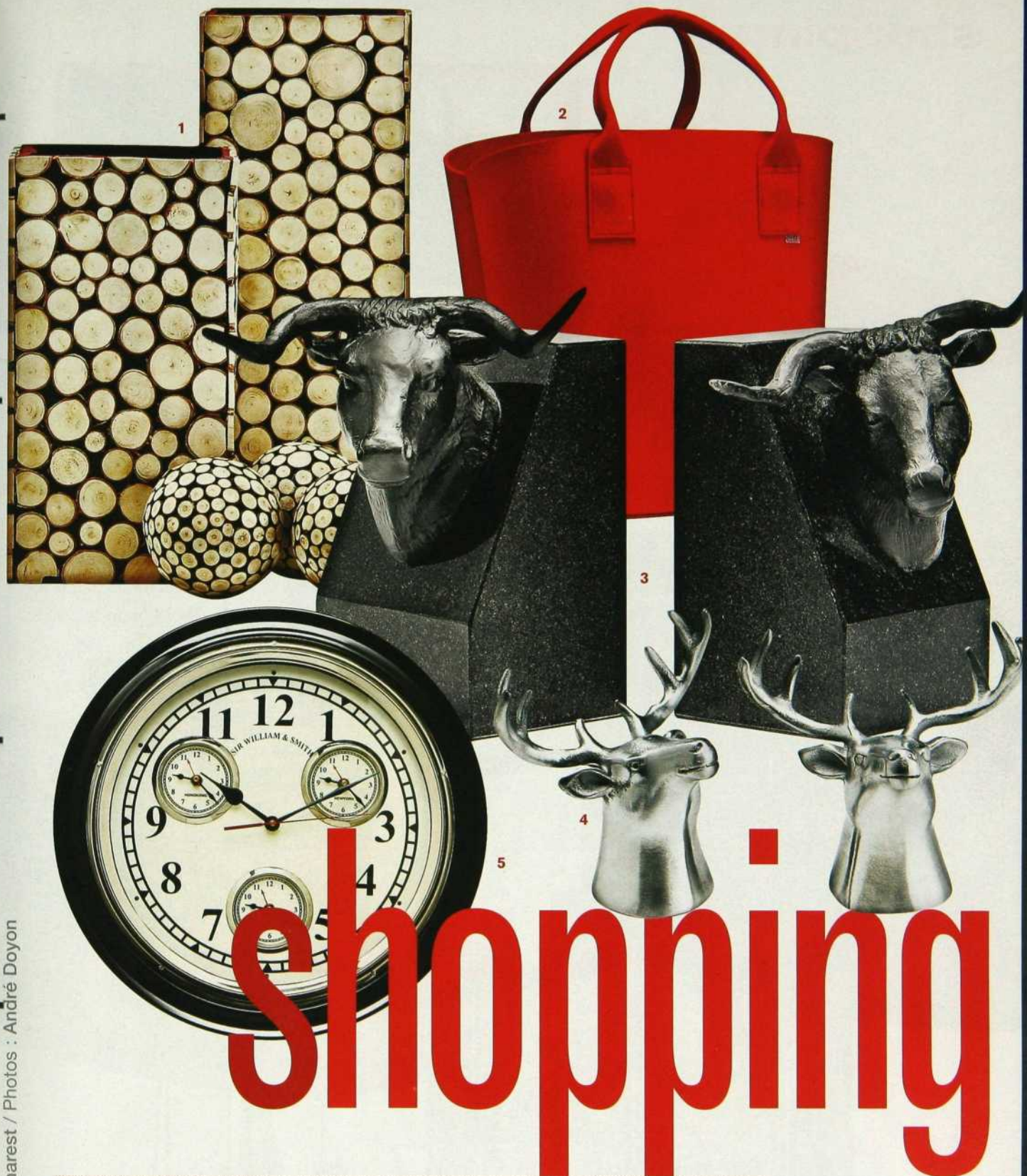
*Aucun achat requis. Résidents du Canada âgés de 18 ans et plus seulement.
Destinations desservies directement par Air Canada seulement. 4 000\$ d'argent
de poche par prix. Date limite d'inscription : 14/01/09.
Pour les règlements complets : www.domainepinnacle.com/reglements

La modération a bien meilleur goût. 



DOMAINE
Pinnacle
Frelighsburg (Québec)

www.domainepinnacle.com



1. Vases et boules en résine avec pastilles de bois (Déco Découverte : 39,99 \$, 49,99 \$ et 6,99 \$ ch.). 2. Grand porte-bûches en feutre de laine avec fond de cuir (Comme la vie, avec un accent : 279 \$). 3. Appuie-livres à têtes de taureaux, base de granit (Ludovik : 227 \$). 4. Salière et poivrière en forme de têtes de cervidés (Zone : 32 \$). 5. Un air d'autrefois, horloge murale Zurich (Moutarde : 325 \$).



1. Tableau mural et napperons (Zone : 24 \$ et 4 \$ ch.).
2. Cocotte en céramique artisanale Athezza (La Maison d'Émilie : 81,95 \$).
3. Tapis peau de vache, 4 pi x 6 pi (Safran : 900 \$).
4. Porte-revues en cuir et ensemble de trois boîtes (HomeSense : 29,99 \$ et 45 \$).
5. Duo de paniers en osier et jeté en alpaga, 150 x 190 cm (Arthur Quentin : 120 \$ et 285 \$).
6. Accessoires de foyer, porte-bûches, et pare-étincelles à volutes (Pier 1 Imports : 99 \$, 99 \$ et 199 \$).

Abonnez-vous
ou offrez **DÉCORMAG**
en cadeau !



www.decomag.com

ou par téléphone au 1 866 895-7185

shopping

1. Cage à oiseaux en bois d'allure victorienne (Stacaro : 85 \$). 2. Miroir au cadre rustique et vase avec plante verte (Moutarde : 200 \$ et 60 \$). 3. Chaise en bois massif qui se transforme en escabeau (Arthur Quentin : 265 \$). 4. Jeté en acrylique imitant la fourrure du loup (Casa : 199 \$). 5. Lampe avec base en bois recyclé et abat-jour de fourrure (Comme la vie, avec un accent : 459 \$). 6. Saladier et bols de service ornés de cerfs (Kokoon : 34,95 \$ et 19,95 \$ la paire). 7. Dessous-de-verre en peau de vache (Ludovik : 14,95 \$ l'ens. de 4).





**POUR VOS RÉNOVATIONS,
ÉCONOMISEZ VOTRE ÉNERGIE.**



3



2



1



4



5



6



7



8

1. Salière et poivrière, bols à café et pot pour la confiture de Saint-Moritz (La Maison d'Émilie : 19,90 \$ la paire, 29,95 \$ ch., 31,95 \$). 2. Lampe de travail en métal, fini antique (Arthur Quentin : 175 \$). 3. Cadre en faux cuir et coussin en lin (Linen Chest : 29,95 \$ et 69,95 \$). 4. Meuble en bois à neuf tiroirs, 20 po x 20 po x 12 po (Pier 1 Imports : 219 \$). 5. Boîte décorative en bois, Les thés du monde (Zone : 22 \$). 6. Pouf recouvert de peau de vache et tout petit tapis en mouton (HomeSense : 185 \$ et 19,99 \$). 7. Bougeoirs qui entrelacent des branches de bois, 18 po et 28 po (Home : 80 \$ et 90 \$). 8. Valet Indy en bois massif et cuivre (Stacaro : 269 \$).



VOIR LES ADRESSES À LA FIN DU MAGAZINE



RÉNOclimat
POUR FAIRE LA DIFFÉRENCE



RÉNOclimat

Rénover avec Rénoclimat permet de réaliser des travaux pour améliorer le confort de votre maison tout en réduisant les coûts de chauffage au minimum. Vous économiserez votre énergie... et votre argent! Informez-vous avant d'entreprendre vos travaux. Vous pourriez même recevoir une subvention.

**Pour plus d'information, téléphonez au
1 866 266-0008 ou visitez renoclimat.ca.**

25%
EN
MOYENNE

d'économie sur votre
facture annuelle de
chauffage

Agence de l'efficacité
énergétique

Québec



Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

AURA PEUT ILLUMINER UNE PIÈCE.



mapeintureaura.ca

Des couleurs splendides dont l'éclat vibrant resplendit sur vos murs. Voilà Aura^{MD} de Benjamin Moore.

En termes clairs, Aura se démarque de toutes les peintures sur le marché. Grâce à notre technologie Colorafixe^{MD}, les couleurs sont plus riches et plus intenses. D'application facile et uniforme, ce produit ne nécessite jamais plus de deux couches. Mieux encore, Aura respecte les exigences les plus rigoureuses en matière de peinture à faible teneur en COV. Découvrez Aura aujourd'hui même.

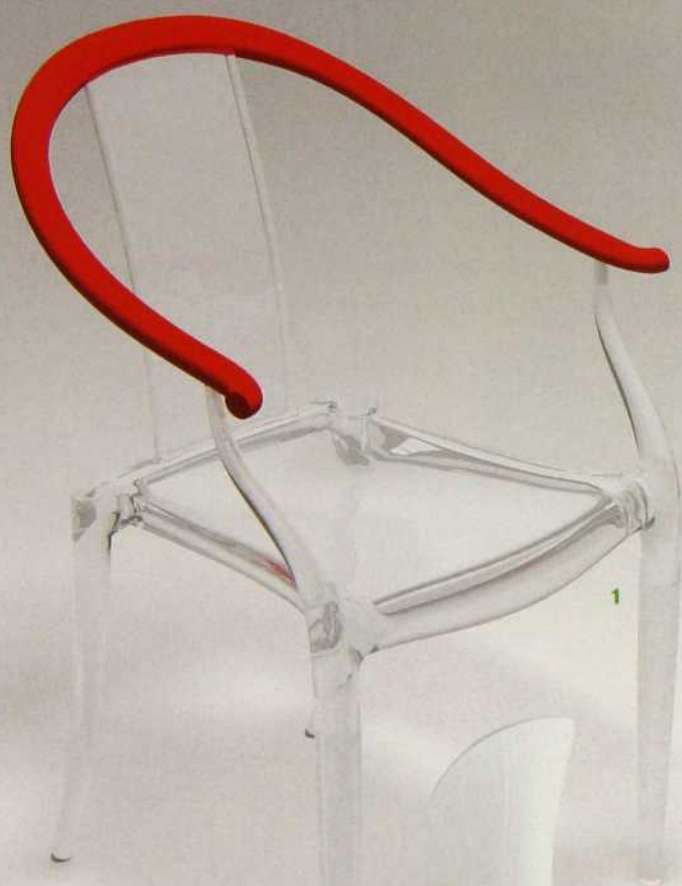
**AURA DE BENJAMIN MOORE.
TOUT SIMPLEMENT NOTRE MEILLEURE PEINTURE.**

Benjamin Moore



Offerte seulement chez certains détaillants Benjamin Moore.
Pour obtenir gratuitement un échantillon de couleur, accédez
au site benjaminmoore.ca/offredecouleur

LES TENDANCES INTERNATIONALES SELON MILAN



1. Polycarbonate transparent et plastique rouge pour « Mi Ming » de Philippe Starck, dernier-né de la famille des Louis Ghost. Si l'arrondi du dossier est typique de la période Ming, le procédé de fabrication relève, lui, de la technologie du futur. XO chez Trièd. 2. « Vanity Fair », de Stefano Giovannoni pour Magis, existe en versions polycarbonate transparent et polyamide brillant, assise de tissu ou de cuir. Avant-Scène.

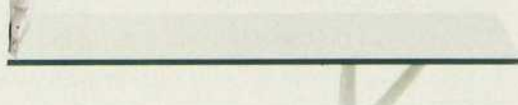


ÉTANT DONNÉ LA PRÉSENCE DE TOUS LES DESIGNERS STARS, LES 2 450 EXPOSANTS VENUS DE 30 PAYS ET LE PAVILLON SATELLITE OÙ SE DONNENT RENDEZ-VOUS LES JEUNES CRÉATEURS DU MONDE ENTIER, C'EST (ENCORE ET TOUJOURS) AU SALON DU MEUBLE DE MILAN QU'ON TROUVE LES TENDANCES INTERNATIONALES. UN PEU AUSSI, TOUT DE MÊME, À MAISON & OBJET DE PARIS, À 100 % DESIGN LONDRES, À LA HELSINKI DESIGN WEEK...

PAR MYRIAM GAGNON

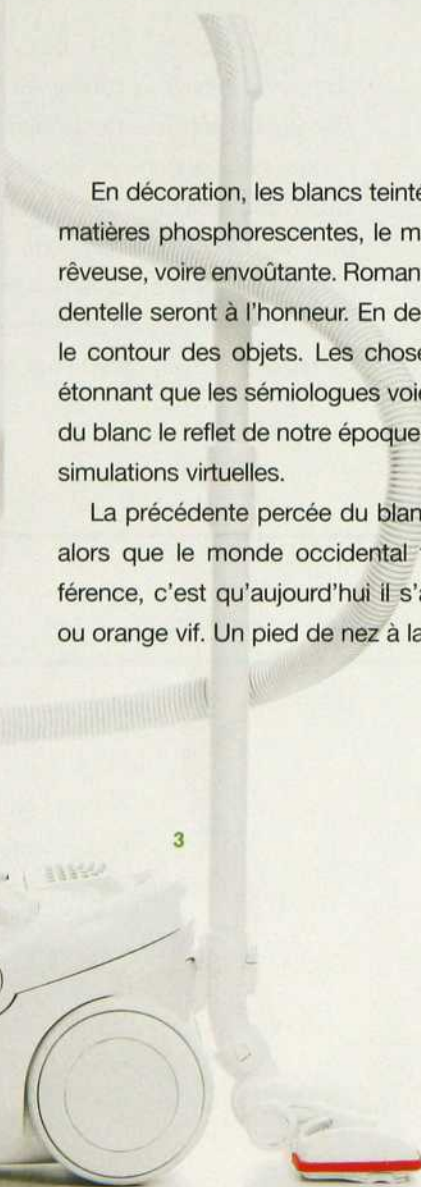
BLANC ET FLUO

Vous avez résisté à l'attrait du noir ? Tant mieux pour vous. Les mêmes faiseurs de tendances qui l'avaient porté aux nues l'an dernier nous annoncent que désormais le noir est out. Eh oui. La saison printemps/été 2009 marquera le retour en force du blanc. Mais attention, pas n'importe quel blanc. Un blanc verdi, grisé, comme contaminé par la pollution urbaine, autrement dit un blanc sale. Il y a un peu de snobisme là-dessous : quand le noir et les motifs descendent dans la rue, le luxe devient blanc et minimaliste.



3. Il aura suffi d'un bouton de couvercle fluo pour propulser pile tendance cette amphore en porcelaine, tirée de la collection Versailles du fabricant italien Seletti. www.this-next.com. 4. Table pliante « Spoon » à piètement de polypropylène moulé et coloré dans la masse. Design Antonio Citterio pour Kartell. Triède.

LES TENDANCES INTERNATIONALES SELON MILAN



1. « Hi Cut », la nouvelle chaise de Philippe Starck, combine surface lisse transparente et surface texturée de couleur. Sous la lumière, le bandeau du dossier en polycarbonate plissé chatoye de mille feux. Kartell chez Triède. 2. La première génération de « Nabaztag », un lapin interactif à reconnaissance vocale, était totalement blanche. Récemment, la société française Violet l'a doté d'oreilles flash. Flo urbain. 3. Un classique de la marque Electrolux, l'aspirateur « Ultrasilencer » a été revisité par le designer suédois Pia Wallén. www.electrolux.fr. 4. La coquille et la structure de la chaise de Jeff Miller s'assemblent par clipage. D'où son nom : « Clipt ». www.baleri-italia.com.

En décoration, les blancs teintés de gris, les finitions nacrées, les matières phosphorescentes, le marbre créent une ambiance fluide, rêveuse, voire envoûtante. Romantique aussi, d'autant que les motifs dentelle seront à l'honneur. En design, le blanc monochrome efface le contour des objets. Les choses semblent dématérialisées. Pas étonnant que les sémiologues voient dans le raz-de-marée annoncé du blanc le reflet de notre époque avec son goût immodéré pour les simulations virtuelles.

La précédente percée du blanc avait eu lieu fin des années 80, alors que le monde occidental traversait déjà une crise. La différence, c'est qu'aujourd'hui il s'accompagne d'une touche rouge ou orange vif. Un pied de nez à la sinistrose, sans doute. ■ ►►



ESPACE CÉRAGRÈS

CHEZ LES DÉTAILLANTS
SUIVANTS

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Les Arts décoratifs
Rouyn-Noranda 819 797 4445

BAS-SAINT-LAURENT

Beaulieu Décor D'Astous et Frères
Rimouski 418 723 9487

CAPITALE-NATIONALE

Couvre-planchers Pelletier inc.
Lévis 418 837 3681
Québec 418 624 1290

Les salles de bains et
décoration Léopold Bouchard
Saint-Romuald 418 839 9538

CENTRE-DU-QUÉBEC

Couvre-planchers R. Rodier
Drummondville 819 472 3111

La Place du couvre-plancher
Victoriaville 819 758 3039

CÔTE-NORD

Galerie du tapis d'Astous et Frères
Baie-Comeau 418 296 6063

ESTRIE

Fana Terrazzo
Sherbrooke 819 564 1712

G.P. Santarossa Inc
Granby 450 378 8509

Les Intérieurs Bousada
Knowlton 450 242 1988

LANAUDIÈRE

Planchers du Monde
Lachenaie 450 585 5535

LAURENTIDES

Bois Franc M.C. Jobin Inc
Saint-Eustache 450 472 4288

Les Couvre-Planchers Bédard Inc
Blainville 450 419 3020
Saint-Jérôme 450 432 3020

LAVAL

Décor Tapis Émard
Laval 450 622 9460

Martellino Couvre-planchers
Laval 450 687 6928

MAURICIE

Céramiques Des Roches
Trois-Rivières 819 378 2034

MONTÉRÉGIE

Centre de décoration des sols Inc
Longueuil 450 646 5876

Céramique Graveline
Sainte-Hyacinthe 450 774 7795

Couvre-plancher Montérégie
Mont St-Hilaire 450 464 7611

Dékosol

Chambly 450 658 3333

La Jolie Tuile

Boucherville 450 641 1181

Lancôt Couvre-sol, Design

Saint-Isidore 514 875 1954
Longueuil 450 647 1571

Paul Loiselle et fils inc.

Valleyfield 450 373 4469

MONTREAL

Les Importations D'Amico Inc
Pierrefonds 514 620 9920

Salles de bain Mazekia
Pointe-Claire 514 426 3232

OUTAOUAIS

Décor Pink
Gatineau 819 777 6445

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Concept design
Alma 418 480 1010

Décor Tapis Mme Roy
Chicoutimi 418 549 0663

POUR PLUS D'INFORMATIONS
SUR LES COORDONNÉES
DE NOS DÉTAILLANTS,
CONSULTEZ NOTRE
SITE INTERNET
ceragres.ca

céramiques
porcelaines
ar
d'opises
pierres
carreaux
de verre
mosai
ques

série wellness



POUR DÉCOUVRIR L'ÉTENDUE DE NOS PRODUITS, VISITEZ NOS
ESPACE CÉRAGRÈS, CHEZ NOS DÉTAILLANTS PARTICIPANTS

**CERA
GRES**

Atelier-Boutique de Montréal 9975, boul. Saint-Laurent T: 514 384.2225
Atelier-Boutique de Québec 275, avenue Saint-Sacrement, local 145 T: 418 692.1711
Céragrès Annexe centre de liquidation 1360, rue Chabanel Ouest T: 514 381.1874

LES TENDANCES INTERNATIONALES SELON MILAN



HABITER LA NATURE

En réaction contre l'écopuritanisme surgit le désir de traiter avec légèreté le problème grave de la protection de la planète. Plusieurs créateurs d'objets s'y emploient. Sans se préoccuper outre mesure d'utiliser des matériaux récupérés ou biodégradables, ils la jouent ludique en laissant la nature entrer dans nos maisons sous la forme de végétation vraie ou fausse, de fauteuils-fleurs, de suspensions-nids d'oiseaux, de séchoirs à linge en branches de châtaignier...

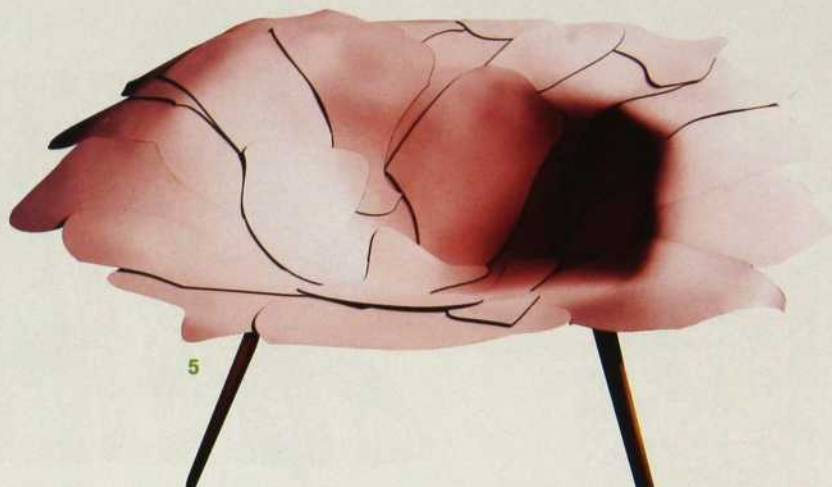
Ici, une cabine de douche à paroi plasma diffuse en boucle des paysages de jungle. Là, les arts de la table se déclinent sur le mode légumes en céramique blanche, du bol à salade chou-fleur à la salière courge pâtisson. La palme « jamais sans ma nature » revient cependant au malletier Pinel et Pinel, qui propose une (mini) forêt transportable dans un attaché-case en cuir. Si, si.

La tendance « nature à habiter » se traduit en décoration par une palette de couleurs inspirées du potager d'où, curieusement, les verts sont absents (potimarron, framboise, myrtille, cèpe, jaune soleil, jaune miel, jaune pollen). Les textures ont le côté rustique d'une toune country : velours côtelé, tweeds mousseux, laine polaire pour l'hiver, toiles de lin ou de coton aux aspects froissés et aux finitions effilochées pour l'été. Côté formes, on mise évidemment sur l'organique ou, plus intéressant, sur l'ébouriffé genre pissenlit mûr. Ce faisant, et pour paraphraser le poète surréaliste Alfred Jarry, au lieu de déménager à la campagne, on déménage la campagne en ville. ■



1. Ne pas se fier aux apparences. Balayette, plumeau, épingles à linge et autres instruments ménagers du projet « Operation Clean » font appel à un processus de fabrication sophistiqué, ne serait-ce que le cintrage artisanal des branches de châtaignier. www.cinqcinqdesigners.com.

2. « Greenhouse » de Richard Hutten. La tige de chaque feuille contient un aimant qui permet au lierre en plastique de se fixer sur toute surface métallique. www.richardhutten.com. 3. Tokujin Yoshioka fait pousser des plantes vertes à la base de ses tables d'appoint « Little Garden ». Moroso.



5



6

4. Textile d'ameublement « Fiori della regina » par Sam Baron pour Moroso. La superposition d'appliques évoque la frondaison mouvante d'un arbre.

5. Une fleur de nénuphar a inspiré aux célèbres frères brésiliens Fernando et Humberto Campana le fauteuil « Aguape ». Sa coque, en feuilles de cuir épais découpées au laser, repose sur un piètement de métal façonné comme une tige. www.edra.com.

6. Les abat-jour « Foliage » du designer Suppa-pong Sonsag associent fil de nylon high-tech et tissage traditionnel thaïlandais. www.tazana.com.

7. Quand le sculpteur californien Shawn Lowell ne se balade pas en forêt, il crée des meubles en hommage aux arbres. www.slmatalworks.com.

8. « Mobilier à jardiner » signé 5.5 Designers, avec des haies en guise de dossiers et du gazon sur les tables. www.cinqcinqdesigners.com.



7



8

LES TENDANCES INTERNATIONALES SELON MILAN



2



1

STYLE PATCHWORK

Traditionnellement utilisé par les ménagères économes pour la confection de couvertures, le patchwork s'est métamorphosé en tendance phare. Comme les courtépoinistes d'autrefois, les designers font du neuf avec de l'ancien. On recycle les cultures, les époques et les styles en revendiquant le droit d'associer tout et n'importe quoi, un dossier Louis XVI sur un canapé contemporain, la période Ming et le plastique, des formes et des matières, des motifs et des couleurs incompatibles à première vue. De ce joyeux assemblage d'éléments disparates émerge un style de liberté créative, empreint d'humour et d'impertinence, qui introduit un grain de folie douce dans les rouages de notre quotidien.

En déco, la tendance patchwork peut prendre la forme d'une pièce tapissée de différents papiers peints, classiques et contemporains. Ou d'un mur recouvert d'une accumulation de tableaux, miroirs de brocante, stickers poétiques et photos de famille. Plus audacieux, on risquera des housses de siège faites d'un méli-mélo d'imprimés et un sol jonché de petits tapis ethniques. Une couleur utilisée comme fil conducteur évitera de tomber dans la cacophonie. Meubles et objets sont à l'avenant, d'origines diverses et liés à des coups de cœur ou à des souvenirs. L'idée consiste à faire du scrapbooking en trois dimensions en concoctant un aménagement qui raconte une histoire : la nôtre. ■



3

1. Précurseur du style mix & match, le couturier Kenzo collabore à l'occasion avec la maison Roche-Boois. Après le canapé modulaire Mah-Jong, qui s'est vendu par milliers, il habille le lit Éveil d'un assemblage de tissus aux motifs discrets mais efficaces. 2. La décoratrice niçoise Valérie Arboireau est une chineuse hors pair de textiles vintage. Y compris des carrés de soie, qui lui servent à gainer les abat-jour de ses suspensions totems. www.merrycrystal.com. 3. Les patchworks multiethniques et colorés de Lisa Whatmough font swinguer causeuses et canapés anciens. www.squintlimited.com.

4. Quand le fabricant danois Fritz Hansen commande à l'artiste britannique Tal R des housses pour habiller le fauteuil culte Egg, dessiné par Arne Jacobsen en 1958, on se dit que là, vraiment, la tendance patchwork a le vent dans les voiles. Série limitée, www.fritzhansen.com. 5. Avec la collection Tartan de Marcel Wanders, on peut mélanger différents carreaux de moquette sans peur de faute de goût puisque les quatre motifs et les dix couleurs sont conçus pour s'agencer. www.colorline.nl/worldcarpets. 6. Remarqués au Salon Maison & Objet de Paris, les grands vases d'Isabelle Braud sont réalisés à partir de grillage à poule recouvert de couches de papier, puis peints façon crazy quilt pakistanais. braud.isabelle.free.fr.



L'ÉLÉGANCE

POUR RÉGLE



Au-dessus de l'âtre, le téléviseur à écran plat apporte les nouvelles du monde. Après, on referme le panneau pour se concentrer sur sa vie à soi. ● Table basse : Eric de Man Mobilier. Coussins et vase : Safran. Bougies : Le Comptoir d'ailleurs.

Espace et lumière dominent dans le salon à la monochromie à la fois affirmée et réchauffée par l'utilisation de matières sobres et nettes. En plein centre, la cheminée dont le manteau dissimule un écran au plasma. La fantaisie de la maîtresse des lieux s'exprime dans les fauteuils crapaud habillés d'un tissu dont les motifs racontent tous les types de chaises. • Parquet : Entreprise Lam. Cheminée : Foyer Mirabel ; manteau : Foyer Lambert. Stores : Louis Girard, Look Vertical. Fauteuils : Maison Corbeil. Tapis et guéridons : Maison Corbeil. Plantes : Vertuose.



ENNEMIS HÉRÉDITAIRES, LE BLANC ET LE NOIR ONT FAIT LA PAIX. AUJOURD'HUI COMPLÉMENTAIRES, ILS SE VALORISENT MUTUELLEMENT ET JOUENT AVEC DES ROUGES TURBULENTS QUI METTENT EN VALEUR L'ÉPURE ET LA MODERNITÉ DES LIEUX.

Recherche et stylisme : Christiane Guérard / Photos : Nicolas Ruel / Texte : Charlotte Rodrigue



Trois feuilles stylisées sur fond en blanc et noir ont donné le ton d'un décor d'une extrême sobriété. ●

Canapé : Ameublements Renaissance. Tables d'appoint : Eric de Man Mobilier. Lampes : Au Courant. Cadres : Fraser. Jeté et coussin anthracite : Maison Corbeil. Autres coussins : Safran.

b

Blanc comme le papier, noir comme la lettre. Sur la page blanche d'un mur, une femme a déplié la calligraphie noire de trois tableaux, et scandé son décor comme une phrase, jouant en pointillé des accessoires pour écrire son nouveau mode de vivre. Lassée des cottages qu'elle a rénovés, agrandis et transformés de façon toujours classique, elle a voulu s'offrir une aventure : un appartement sur deux étages dans un immeuble neuf aménagé de façon minimaliste.

C'est un espace à l'atmosphère contemporaine, offrant une vue sur le fleuve et une autre sur la ville. Sa symétrie évidente s'exprime dans la disposition des fauteuils crapaud de chaque côté de la cheminée, elle-même cernée par de hautes fenêtres dont les pare-soleil à réglage électronique ne



La salle à manger a été installée dans un angle du grand salon fait de rondeurs et de lignes droites. ● Mobilier : Fraser. Suspension : Au Courant. Buffet : Maison Corbeil. Duo de vases : Option D.

Ouverte sur le salon mais aussi sur la terrasse, voilà la cuisine parfaitement rangée d'une maîtresse de maison dont les talents culinaires s'exercent à haut niveau. Habillé de granit, le bloc central surdimensionné devient certains soirs un véritable centre de ralliement. ● Armoires : Ébénisterie Angers. Comptoir : Moruzzi. Dosseret : Céragres. Évier et robinetterie : PMF. Électros : Signature Bachand. Tabourets : Neander. Pirogue en bois : Latitude Nord. Bol : Zone. Serviette en lin : Olam.



La continuité est importante dans un espace ouvert. Salon, salle à manger et cuisine sont donc traités dans les mêmes tons, avec la même netteté.

nuisent en rien à la clarté et à la légèreté du lieu. Le tapis est en plein centre, car la propriétaire aime l'équilibre qui résulte de la rigueur et des fonctions qui s'ordonnent. Rien de froid cependant, au contraire : ce volume ouvert est chaleureux malgré l'absence quasi totale de couleurs. Le blanc symbolise le repos et permet de marquer une rupture avec une vie extérieure très agitée. Le noir avec lequel il se marie par touches discrètes crée l'élégance. Quand cela semble un peu trop lisse, de jolis rouges viennent aiguillonner cette sagesse, lui donnant une vibration.

La continuité est importante dans un espace ouvert. Salon, salle à manger et cuisine sont donc traités dans les mêmes tons, avec la même netteté. Les lignes arrondies des fauteuils et de la table de salle à manger apportent une vraie souplesse et un doux confort. Évitant de rompre la perspective, le parquet de bois foncé s'étire jusque dans la chambre, à la fois zen et sophistiquée, traversée de zones grises.

La propriétaire a adouci sa palette à l'étage supérieur, conçu pour accueillir ses grands enfants quand ils viennent en visite. Car il y a mille façons d'écrire un art de vivre. ■ ►►



▲ **Aucune fioriture dans la chambre principale presque sévère où le silence de l'œil est devenu le mot d'ordre. Le grand mur gris s'harmonise avec la literie soyeuse rapportée de New York. Ici, c'est la vue qui importe. Les lumières de la ville font oublier la nuit.** ● Mobilier, lampes et tapis : Maison Corbeil. Accessoires : Zone. Bougies : Le Comptoir d'ailleurs.

▼ **Luxe discret pour la grande salle de bains en marbre veiné de gris. Armoires en chêne foncé, long meuble lavabo suspendu et baignoire encastrée. Les serviettes couleur limette décontractent le décor.** ● Sanitaires et robinetterie : PMF. Murs, sol et plan de toilette en marbre : Moruzzi. Meuble de rangement et miroir : Ébénisterie Angers. Douche : Vitrerie LM. Serviettes : Carré Blanc. Vase : Zone.

* VOIR LES FOURNISSEURS À LA FIN DU MAGAZINE



Souriez. Si vous avez du goût !

La nouvelle Talea Touch de Saeco

La machine automatique Talea Touch vous répondra au doigt et à l'oeil !

Pour connaître le détaillant le plus près,
composez le **1 888 272-6601**
ou visitez le **www.saeco.ca**



La passion des idées !

 **Saeco**



La quintessence de la sobriété. Le salon est un vaste espace aux murs blancs, aux voilages légers. D'un côté, le mur qui isole la chambre se termine par une paroi de verre qui accentue la circulation de la lumière d'une pièce à l'autre ; de l'autre, un module de rangement en MDF laqué sépare du boudoir. Chaises Wassily en cuir et petites tables en verre et métal. L'éclairage ponctuel est défini par une lampe Tizio, près d'un dessin de la petite-fille du designer, et une lampe de table dont la base en cuivre a été achetée lors d'une vente aux enchères au Château Frontenac. ● Module : Ébénisterie Richard et Lévesque. Canapés modulables dessinés par Michel Beaudry : Le Saint-Canapé. Lampe Tizio : Transit.

MICHEL BEAUDRY A ENTIÈREMENT STRUCTURÉ POUR SA FEMME ET LUI-MÊME UN APPARTEMENT NEUF DANS LE VIEUX-QUÉBEC. UN EXERCICE DE STYLE QUI RACONTE LE GOÛT DU DESIGNER POUR LA SOBRIÉTÉ.

Recherche : Jacinthe Lemieux / Photos : Mario Dubreuil / Par Nicole Charest

une sereine modernité





Le premier avantage a été d'acheter sur plan une coquille vide, sans cloisons, où il pouvait distribuer les volumes à sa façon. Mais il n'en devait pas moins exercer un suivi constant. Car il arrive que le soir détruise ce qu'on avait aimé le matin. Ces piliers, par exemple, qu'il voulait laisser bruts, au ciment, et sur lesquels un ouvrier avait choisi de faire des calculs au feutre rouge... Rien n'est simple, même pour un designer de métier !

Allant à l'essentiel, avec des lignes « fonctionnalistes » à peines adoucies, il a créé un espace libre et fluide, omis la plupart des murs, opté pour des portes qui coulissent, refusé plinthes et boiseries. « Cela donne une ligne simple, très nette mais aussi plus fragile, moins résistante aux chocs », reconnaît Michel Beaudry. Au sol, de la moquette couvre la superficie des pièces, sans rupture, accentuant l'espace. Un goût personnel du designer qui préfère un environnement feutré, peu bruyant. Partout, des rangements. « On voulait énormément de rangements, ne se débarrasser de rien, ni de nos souvenirs ni des objets acquis au fil des ans. Déménager n'est pas une pénitence. » Ces rangements double face font parfois office de cloisons et structurent l'espace. Le plus remarquable est un module à géométrie variable, meuble à audiovisuel du côté du salon, lit escamotable du côté du boudoir. Enfin, l'éclairage fonctionnel et d'ambiance est savamment dosé selon les heures et les activités.

Espace épuré, meubles sobres, matières brutes, objets simplissimes. Ainsi Michel Beaudry s'est-il dessiné un univers à sa convenance, un appartement discret et raffiné, tout en monochromie, qu'éclairent de rares tableaux. « Je ne suis pas porté sur les couleurs, avoue le designer, je n'en sens pas le besoin. Chez moi, les toiles s'empilent au bas d'un mur, les unes sur les autres. Je ne les accroche pas, je leur préfère les formes et les textures. » ■ ■ ■



Parfaitement pensé, ce meuble-vitrine à géométrie variable camoufle un téléviseur sur une face, un lit escamotable sur l'autre. De chaque côté, des portes coulissantes permettent d'isoler le boudoir lorsqu'il y a des invités.

Souvenirs de famille, le canapé victorien, la table ancienne au fini aluminium et le fauteuil de cuir marron donnent un caractère vieillot à cette pièce multifonctionnelle qui sert au fil des besoins de petit salon, de lieu de travail et de chambre d'appoint. Le pratico-pratique n'étant avec Michel Beaudry jamais loin, des rideaux de satin gris camouflent des rangements. Au mur, une sanguine de la fin du XIX^e siècle, en provenance de Belgique.



Cet homme ne fait pas de bruit. Avec 35 ans de métier et 2000 clients, Michel Beaudry est un designer aux valeurs certaines qui défient le temps. On admire ses réalisations ingénieuses au service du rationnel, son souci de la perfection, sa totale absence d'excès. Il a l'obsession du détail et, pourtant, rien n'est guindé chez cet homme qui, casque protecteur sur la tête, enfourche son vélo chaque week-end pour parcourir les pistes cyclables de Québec.

Après avoir longtemps habité une vaste maison contemporaine près du lac Beauport, avec terrain arboré, voilier et kayak, Michel Beaudry a opté pour un mode de vie plus urbain qui s'exprime avec des allures de manifeste dans un espace de 1400 pi² d'un immeuble neuf du Vieux-Québec. « C'est, dit-il, une suite d'hôtel, un appartement intemporel, plus une ambiance qu'un décor. »



Sur un mur, un meuble ancien
contient les couverts de famille.
Au-dessus, un tableau de Marie
Laberge. Éclairage sur rail au
plafond.



▲ Un sol de carreaux de porcelaine grise délimite la salle à manger-cuisine où fonctionnalité et raffinement sont au menu. La lampe pivote sur son axe et dessert à la fois le coin salon marqué par les fauteuils Wassily et la table des repas à pieds en métal et plateau de verre, dessinée par Michel Beaudry et réalisée par Christian Lemelin et Jocelyn Vachon. Un module en frêne isole le coin cuisine de l'entrée. La console a été fabriquée à partir de chapiteaux provenant de la rénovation de l'hôtel Victoria, l'un des plus vieux hôtels de Québec. ● Lampe Tolomeo Mega : Transit. Chaises en cuir : Galerie du Meuble.

► Vue sur les armoires en frêne, merisier teint noyer et MDF laqué, lesquelles soulignent le parti pris linéaire et la maîtrise fonctionnelle du designer. Une tablette coulissante ajoute du rangement et augmente la surface de travail. ● Armoires : Ébénisterie Richard et Lévesque.





▲ Devant l'armoire ancienne, le lit dessiné par Michel Beaudry. Près de la fenêtre, une chaise achetée à l'ancien Mobilier international il y a 40 ans. ● Lit : Le Saint-Canapé.

◀ Près de la chambre, devant le walk-in en frêne, un buste de femme posé sur une colonne en marbre. Il évoque la grand-mère maternelle de Michel Beaudry et a été réalisé en Italie, à partir d'une photo, à la demande de l'époux. C'est aussi, raconte le designer, l'exact portrait de sa mère.



Non traditionnelle, la salle de bains de 10 pi x 15 pi fait suite à la chambre. En avant-plan, un banc de *drummer* en acier. Au fond, au-dessus de la baignoire, un miroir en provenance du Mexique, et, sur le côté, un lavabo rond, simplement posé sur une table, apportent un charme particulier à cet univers fonctionnel qui exprime le bien-être. • Carreaux de porcelaine anthracite, carreaux blancs et appareils sanitaires : Céramique Décor.



VOIR LES FOURNISSEURS À LA FIN DU MAGAZINE





Tout confort, le salon s'articule autour de l'impressionnante cheminée qui monte jusqu'au plafond de l'étage. Les bois foncé et clair des rangements composent un jeu géométrique attrayant. Sur les étagères, des objets, mis en valeur par un éclairage intégré, rappellent la nature environnante.

● Aménagement : Odile Cloutier.

REFUGE

sous la neige

DANS CETTE MAISON DES LAURENTIDES, LA SOBRIÉTÉ DES MATÉRIAUX ET L'AUDACE DES COULEURS S'ÉQUILIBRENT. L'ATMOSPHÈRE À LA FOIS APAISANTE ET STIMULANTE GARANTIT UN RESSOURCEMENT MAXIMAL.

Recherche : Jacinthe Lemieux / Photos : Mario Dubreuil / Texte : Michèle Deraiche



De la passerelle qui mène aux chambres, vue sur le salon et sa haute cheminée en granit. Les poutres en cèdre de l'Ouest canadien s'accordent au bois des fenêtres et des range-ments asymétriques qui flanquent la cheminée. ● Architecture :

Todd Richards. Tapis : Carpette Multi-Design. Tables : Maison Corbeil. Peinture Golden Straw : Benjamin Moore.

Lair pur, une végétation sauvage, un lac... Cette propriété offre bien des attraits naturels, sans compter les pentes de ski et la piste cyclable du P'tit Train du Nord qui se trouvent à proximité. Amoureux de la nature et amateurs d'activités de plein air, les propriétaires sont comblés. Ils peuvent à leur gré se ressourcer dans le paysage reposant des Laurentides et s'adonner à leurs sports préférés. Ils profitent alors d'une grande maison, où, en plus de leurs trois enfants, ils peuvent loger sans problème parents et amis. En toute saison, les invités sont nombreux. En hiver, on peut même former des équipes pour jouer au hockey sur le lac !

Nos hôtes ont décidé d'acquérir l'endroit il y a cinq ans. Ils le connaissaient bien, car ils louaient un chalet voisin depuis quelques années. Le terrain leur convenait, mais pas la vieille maison qui s'y trouvait. Comme elle n'était pas isolée pour la saison froide, il a fallu la refaire entièrement. L'architecte Todd Richards et la designer Odile Cloutier ont conçu pour la famille une demeure lumineuse et confortable qui procure un sentiment d'espace et de liberté. La fenestration généreuse offre une vue imprenable sur le lac, tout en permettant à la lumière du jour d'entrer à profusion.

Une impression de force tranquille se dégage de l'architecture qui, bien que contemporaine par la pureté de ses lignes, emprunte des éléments aux constructions d'autrefois. Par exemple, notez le plafond en pente et les longues poutres en cèdre de l'Ouest canadien, dans l'espace ouvert du salon et de la salle à manger qui s'élève sur deux étages au cœur de la maison. Le coin conversation s'articule autour de la cheminée spectaculaire en granit qui grimpe jusqu'au toit. Le bois et la pierre confèrent richesse et noblesse au lieu.



Les pièces à vivre jouissent d'une large fenestration qui ouvre sur le paysage et inonde l'espace de lumière. Au besoin, on ferme les écrans solaires. Les armoires de cuisine en bois roux s'harmonisent aux cadres des fenêtres et aux portes des rangements du salon.

● Table et chaises : Maison Corbeil.

Suspension : François Legault.



▲ La chambre principale située au rez-de-chaussée joue la carte chic et choc. Le mur rouge orangé met en évidence le lustre à pampilles noir et l'imprimé classique du couvre-lit, que rajeunit la couleur. ● Mur rouge 2010-20 : Benjamin Moore. Lit Flou et tables de chevet : Maison Corbeil. Lampes : Zone. Lustre : Union luminaires et décor.

▼ Voici la chambre que partagent les deux filles de la famille. Elle conjugue le rouge, le rose et le jaune, à grands traits sur le tapis, en carreaux sur les couvre-lits et en sphères brillantes dans la base des lampes. ● Literie, bureau, lampes et chaise : Ikea. Tapis sur mesure : Carpette Multi-Design.

► Occupant toute la largeur de la maison, la grande chambre aux nombreux lits, baptisée « le dortoir », est réservée aux invités. Encore ici, le rouge est à l'honneur. Les cantonnières sont assorties aux couvre-lits et de petites niches servent de chevets. ● Couvre-lits et tenture à motif de cheval, coffre près de la fenêtre, tapis et jetés : Ikea. Tables de chevet : Maison Corbeil.







Détente assurée dans la salle de bains adjacente à la chambre principale. Les tons de mousses et de fougères apportent la fraîcheur d'un sous-bois. Quant aux mosaïques du sol, elles évoquent les galets d'un ruisseau. Les dessus du meuble de toilette et du coffrage de la baignoire sont en Corian. ● Sanitaires : Batimat. Céramique : Céragrès.

De leur côté, le rouge, l'orangé et le noir de l'aménagement, couleurs de feu et de passion par excellence, énergisent l'ambiance. Résultat : des espaces à la fois épurés, chaleureux, sécurisants, toniques et réjouissants. Parfait équilibre pour les échappées du week-end et les vacances.

Toutes les sources de lumière de l'immense pièce contribuent à la vitalité ambiante et mettent en relief les éléments architecturaux, le mobilier et les souvenirs rapportés de voyage. Remarquez les appliques haut placées de chaque côté de la cheminée, la suspension créée par un artisan au-dessus de la table de salle à manger et l'éclairage intégré des rangements.

Au rez-de-chaussée se trouvent un grand vestibule doté de nombreux placards pour les articles de sport, ainsi que la cuisine, la chambre principale, les toilettes d'invités, une salle de bains et deux autres chambres. À l'étage, trois chambres et une deuxième salle de bains s'ouvrent sur la longue passerelle qui domine les pièces à vivre. Les chambres sont toutes aménagées dans des tons vibrants et gais. Quant aux salles de bains, elles ont été traitées dans un esprit zen et adoptent les tons doux de la nature.

Les propriétaires sont accueillants, et leur maison de campagne est à leur image. C'est un refuge où l'on vient écouter le silence, mais aussi entendre les rires et les voix des enfants, des amis, des êtres chers. Les saisons passent, les souvenirs s'accumulent... Ici, chaque instant est magique, apportant joie et douceur de vivre. ■



VOIR LES FOURNISSEURS À LA FIN DU MAGAZINE



les plafonds Embassy INC

FAITES LEVER LES TÊTES

nouveau

**MAJESTUEUX
SIMPLE À INSTALLER**

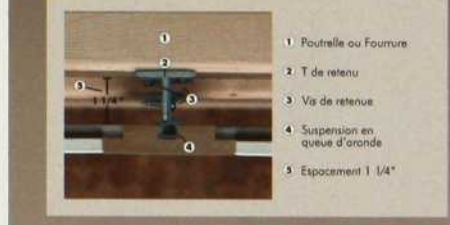


Un plafond haut de gamme accessible à tous les portefeuilles

Nos produits

- Panneau robuste et durable
- Peinture ultra-résistante
- Installation simple et rapide
- Accès facile au câblage et à la plomberie
- Le seul qui s'adapte aux plafonds cathédraux
- Peut être repeint
- Ne nécessite qu'un dégagement de 1 1/4"
- Aucun clou ou vis apparent
- Plus résistant à l'eau que les plafonds conventionnels
- Donne de la valeur aux propriétés
- Facile d'entretien

Coupe de suspension



Disponible chez les marchands suivants



Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
Des gens constructifs

www.lesplafondsembassy.com

Plus de détails sur notre site Internet

blanc mode

Une percée dans le toit et une planification rigoureuse de l'espace ont décoinçé et aéré la petite cuisine couloir.

Recherche : Jacinthe Lemieux / Photos : Mario Dubreuil / Texte : Nicole Savoie

DÉCORMAG Ce qui retient l'attention dans votre cuisine, c'est l'extraordinaire lumière qui l'envahit, bien qu'elle soit située au centre de la maison dans un espace aux murs aveugles. Comment avez-vous réussi cet exploit ?

Nicole Asselin, propriétaire Oui en effet, la luminosité est exceptionnelle. Elle provient d'une fenêtre de toit percée dans un ancien placard de l'étage. Cette idée est celle du designer André Roy, notre voisin et ami. Après qu'il eut terminé les agrandissements du séjour et de la salle à manger, je lui ai demandé de concevoir une cuisine fonctionnelle et agréable à vivre. Un endroit qui me permettrait d'être plus à l'aise pour recevoir, une de nos activités favorites à mon mari et moi.

Vous avez dû, je crois, tenir compte des particularités de la maison relativement âgée, particularités qui ne correspondent pas aux standards habituels.

Notre maison a été construite il y a 60 ans par le père d'André. À l'origine c'était un chalet, et peu à peu nous l'avons transformé en résidence. Il n'a jamais été question de quitter cette maison qui est notre chez-nous. La cuisine, au centre, était chouette mais dépourvue de commodités. Je ne disposais pas de surfaces de travail. De plus, elle sert de passage et l'escalier gruge un mur. Un véritable problème lorsqu'il faut cuisiner pour une douzaine d'invités. Denis a trouvé des solutions. ►►

Illuminée par une fenêtre percée dans le toit et dynamisée par le comptoir bar qui s'avance vers le séjour, la petite cuisine autrefois étouffée est méconnaissable.

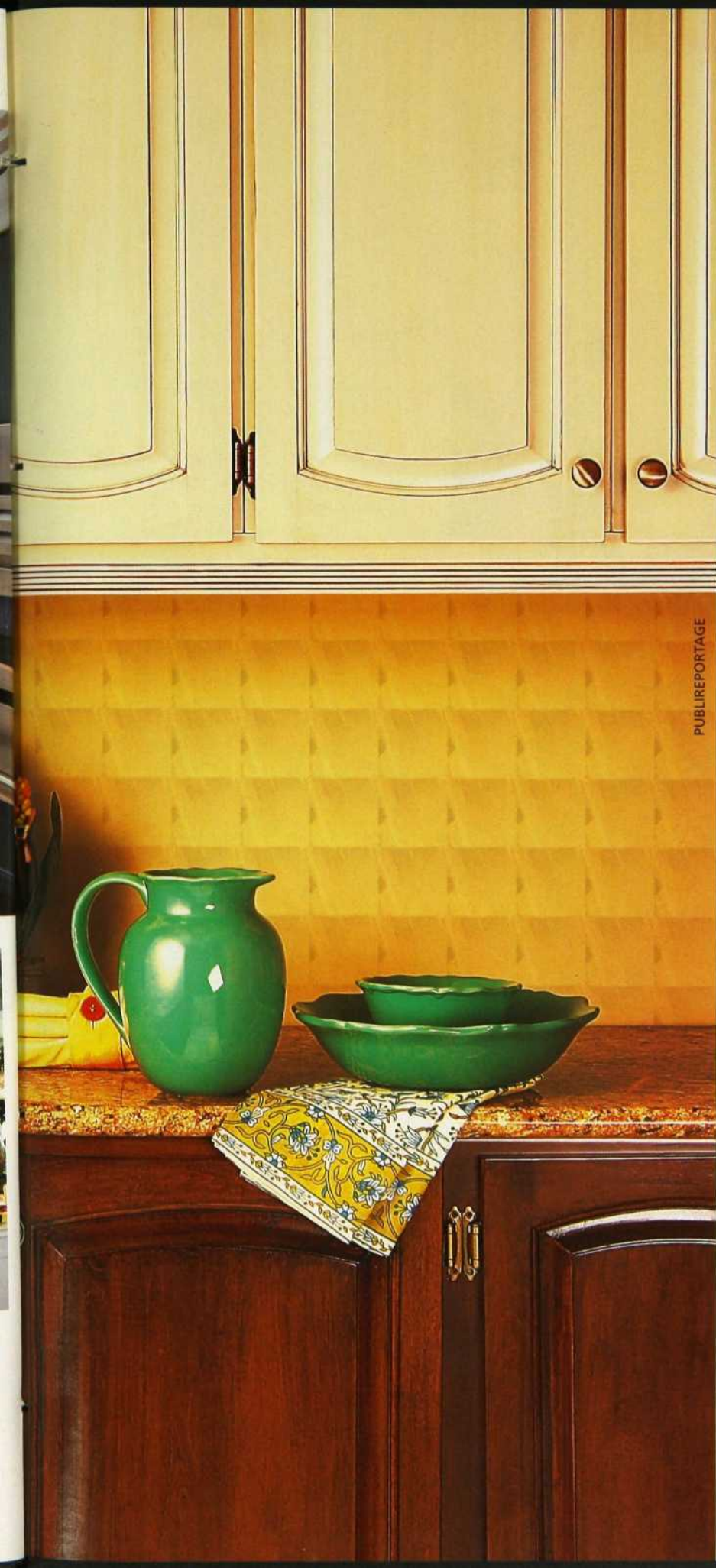
cuisine du mois



Nicole Asselin, adepte des réceptions, loge ses trois services de vaisselle de 16, 12 et 8 couverts dans les armoires vitrées avec tablettes en verre.

Denis Roy, designer J'ai l'impression que nous avons doublé la surface sans bouger les murs. Les plans de travail ont une profondeur de 22 pouces au lieu de 25. Les armoires ont été dessinées au pouce près. Les intérieurs bénéficient de systèmes de rangement Richelieu qui maximisent l'espace : grands tiroirs garde-manger, gadgets qui permettent d'utiliser la moindre surface. J'ai également récupéré le dessous de l'escalier, où se trouvait l'ancien garde-manger, pour y aménager un cellier. Enfin, un comptoir bar s'avance vers le séjour afin d'accroître la convivialité. ►►





Comme neuve !

**En quelques jours !
Fraction du prix
d'une neuve !**

Après 15 ans d'usage quotidien, la cuisine perd un peu de son éclat. On s'interroge toujours sur les moyens d'économiser lorsqu'on rénove une cuisine.

Ébénisterie Multi-Laques, entreprise experte en décapage et en finition sur mesure, vous propose tous les ajouts et changements nécessaires à la remise en beauté d'une cuisine sans les coûts liés à la fabrication et les encombrements salissants et longs d'une cuisine neuve. Dans bien des situations, c'est la solution rénovation idéale. Il est inutile de tout arracher, lorsque les vernis s'écaillent, ternissent ou se tachent avec le temps. Les portes peuvent être démontées, décapées et vernies en usine pendant que les caissons passent au pistolet à peinture sur place. Chez Ébénisterie Multi-Laques, des techniques ont été développées permettant de réaliser un travail de finition exceptionnelle.

Ébénisterie Multi-Laques

(450) 979-1937

1 877 979-1937

www.multilaques.com

17515, de la Paix
Mirabel, QC, J7J 1M3

cuisine du mois



L'excellente planification a permis de loger un cellier sous l'escalier, ainsi qu'un tiroir à épices et deux tiroirs à casseroles sous la cuisinière. Des électroménagers performants, incluant un tiroir chauffant, et le garde-manger voisin du réfrigérateur répondent aux besoins du cordon-bleu de la maison. Parquet de frêne.



Nicole, pourquoi ce parti pris absolu pour le blanc ?

Je suis madame Pastel ! La cuisine devait s'harmoniser avec le reste des pièces de teinte blanc cassé. Le blanc l'agrandit et l'illumine. Je désirais des plans de travail en marbre, mais j'ai opté pour du quartz blanc-gris, plus facile d'entretien. Les dossierers sont en marbre de même ton avec une nuance de grège.

Denis Roy C'est un blanc Oxford qui reprend la tonalité des boiseries de la maison. La cuisine affiche un style Nouvelle-Angleterre qui convient à

la résidence. Mais les armoires, les moulures et les corbeaux sont associés aux grandes façades en inox des électroménagers et de la hotte au design moderne, au lustre tendance et aux tabourets en métal. Un look à la fois classique et actuel.

Nicole Asselin Je cuisine maintenant sous le ciel bleu, en contemplant mon jardin par la porte-fenêtre du séjour ou en jasant avec nos invités qui sont tout près. C'est un plaisir que je me suis offert en prévision de la retraite. ■

* VOIR LES FOURNISSEURS À LA FIN DU MAGAZINE



Les tendances présentées par **les leaders de la déco au Québec**





▲ Laissez la qualité vous habiter.

Des électroménagers performants, compacts, à la fine pointe de la technologie et dont le design s'intègre non seulement à votre décor, mais le rehausse. Non, vous ne rêvez pas!



Fisher & Paykel



KOBE®



A.G. International inc.
2255 boul. Dagenais ouest
Laval, H7L 6B1

Tél.: 450-963-1303
1-888-651-2534
www.aginternational.ca



▲ Chaque être est unique. Chaque mobilier devrait en être le reflet. Des reproductions de meubles d'époque, adaptés à vos spécifications, ou sur lesquels nous sculptons des images selon vos goûts, dans des coloris à peu près infinis, voici un petit aperçu de ce que vous offre Meubles Hochelaga.

Meubles
Hochelaga



Depuis 1967

8729, Hochelaga,
Montréal, QC, H1L 2M8
Tel.: (514) 354-1030
Sans frais: 1 800 357-1030
www.meubleshochelaga.com





Riobel
 Riobel.ca
 1 866 473 8442

▲ La tendance est à la personnalisation. Riobel vous offre des robinets de cuisine, de salle de bain et des systèmes de douche de qualité supérieure, dans des styles et des couleurs qui s'harmonisent à votre décor.



▲ Sans poignées apparentes, les armoires de cuisine ou de salle de bain créent des pièces de vie ouvertes, à l'esthétique épurée et d'une élégance parfaite. Concepteur, décorateur et fabricant sur mesure, MOBALPA combine trois expertises pour vous offrir des solutions qui vous ressemblent.

MOBALPA

CUISINES, SALLES DE BAINS & RANGEMENTS
www.montreal.mobalpa.ca



3000, boul. St-Martin Ouest,
Laval, QC, H7T 2J2
Tél.: 1-450-682-4485

9850, boul. Leduc, suite 20,
Brossard, QC, J4Y 0B4
Tél.: 1-450-926-9850



▲ Le must, c'est de sauver du temps. Imaginez que vous puissiez voir tous vos vêtements d'un seul coup d'oeil? Avec un walk-in bien organisé, vous n'auriez pas besoin d'imaginer... Garde-robes Gagnon & Frères a la solution pour vous.



Ensemble à fondue 3 en 1 • Century



Moulin à poivre Élite • Twist Metallo



Tire-bouchon à levier • Fusion



Presse-Tranche ail

Trudeau
Depuis 1889

Sans frais: 1 800 878-3328
www.trudeaucorp.ca

▲ **Le plaisir de recevoir avec Trudeau.**
À la maison, recevoir des amis ou des collègues ne vous aura jamais autant emballé. Avec des produits élégants, performants et innovateurs, recevoir n'a jamais été aussi agréable.



- ▲ La collection Julian est entièrement conçue à l'aide de matériaux écologiques à 100%, comme le lin et la plume. Disponible en version sofa, causeuse ou fauteuil, dans une variété de couleurs, c'est un must pour le salon. En mariant confort, look et souci environnemental, chez Montauk, on vous offre la totale !

MONTAUKSOFA

4404 Boulevard St. Laurent
Montréal, Québec H2W 1Z5
T: 514 845-8285 F: 514 845-4614
www.montauksofa.com



à chacun sa souris

S'il est un périphérique auquel la plupart des gens prêtent peu attention, c'est assurément la souris. Très souvent on se contente du modèle bas de gamme livré avec l'ordinateur. Pourtant, les fabricants nous proposent une grande variété de modèles, parfaitement adaptés à différents usages et besoins.

Par **Christian Quirion** / qtech@videotron.ca

Vous saviez que la plupart des souris sont faites pour les droitiers, mais que certaines ont été conçues précisément à l'intention des gauchers ? Vous saviez aussi que certains utilisateurs continuent de préférer le niveau de précision que seule une souris à fil procure, ou encore que certains fabricants proposent des modèles pensés pour les femmes, les joueurs et même un milieu de travail partagé ? Comme la plupart des grandes surfaces vous permettent de manipuler les dizaines de modèles offerts, il convient d'abord de trouver une souris dont la taille et la forme épouseront parfaitement la forme de votre main, l'usage d'une souris inadaptée pouvant entraîner de sérieux maux appelés TMS (troubles musculo-squelettiques). Vous devrez aussi décider si vous voulez une souris sans fil (peu encombrante mais à l'autonomie limitée par la pile ou la batterie qui l'alimente), rechargeable (plus écologique et plus économique), pleine grandeur (plus confortable) ou portable (facile à transporter), à deux ou plusieurs boutons configurables (pour exécuter différentes fonctions d'un simple clic)... Bref, le choix ne manque pas !



Pour les droitiers

Explorer Mouse et Explorer Mini Mouse, Microsoft

Prix approximatifs : 89 \$ et 69 \$

L'Explorer Mouse est notre coup de cœur avec son capteur optique très performant qui rend possible son utilisation sur n'importe quelle surface, sauf le verre et le miroir. Extrêmement confortable grâce à sa coque galbée, sa mollette multidirectionnelle et ses cinq boutons configurables, elle s'avère aussi précise qu'agile. L'Explorer est livrée avec une base qui permet de recharger sa pile et un voyant lumineux avisant de l'imminence d'une panne. Quant à l'Explorer Mini Mouse, c'est, vous l'aurez compris, la version réduite de l'Explorer, destinée à être jumelée à un ordinateur portable, alimentée cette fois par une simple pile AA. Pour préserver la pile lors des déplacements, le constructeur a prévu un mode veille qui s'enclenche dès que l'on range l'émetteur/récepteur radio, du format d'une petite clé USB, sous le corps de la souris. ►►



**POUR VOTRE MAISON NEUVE,
ÉCONOMISEZ VOTRE ÉNERGIE.**



À l'intention des femmes

Ci70LE Wireless Mouse, Kensington

Prix approximatif : 25 \$

Offerte dans deux coloris qui ciblent la gent féminine, la Ci70LE Wireless Mouse de Kensington présente une forme aplatie et une taille à mi-chemin entre la souris habituelle et la souris pour portable. Elle convient aux mains plus délicates et peut servir aussi bien à la maison que sur la route, puisqu'elle intègre du rangement pour son émetteur compact.



Afin de conjuguer design et confort

Arc Mouse, Microsoft

Prix approximatif : 69 \$

L'Arc Mouse, offerte en deux coloris, est une souris qui marie le design, l'ingéniosité et l'ergonomie. Une partie de sa coque se rabat pour réduire son encombrement. Une fois pliée, elle se transporte facilement et conviendra donc parfaitement à un usage nomade pour prendre la relève du pavé tactile d'un portable. La principale originalité de ce modèle réside dans sa forme arquée, très confortable sous la main. La souris est livrée avec un petit adaptateur USB faisant office d'émetteur/récepteur sans fil, qui se range magnétiquement sous la souris pour réduire l'encombrement au maximum.



Pour les gauchers

MX 610 Cordless Laser Mouse pour gauchers, Logitech

Prix approximatif : 59 \$

Tirant profit d'une technologie au laser très précise et d'une interface sans fil, la MX 610 propose un contour profilé conçu exclusivement pour les gauchers. Deux voyants lumineux indiquent l'arrivée de courriels et de messages instantanés provenant de contacts que l'on aura préalablement identifiés, tandis qu'un autre voyant, situé sur le dessus, affiche constamment le niveau de charge des deux piles AA qui l'alimentent.



Quand on partage avec les collègues

Washable Mouse, Belkin

Prix approximatif : 29 \$

Une souris, ça devient vite un gîte pour les bactéries qu'il devient alors facile de propager en milieu de travail. Adaptée aussi bien aux droitiers qu'aux gauchers, la souris lavable de Belkin résiste aux éclaboussures et peut être nettoyée sous le robinet ! En guise de molette, une barre tactile permet de faire défiler verticalement les pages. ►►



novoclimat

CONFORT. SANTÉ. ÉCONOMIES!

25%

d'économie sur votre
facture annuelle de
chauffage



novoclimat

Offrez-vous une maison neuve Novoclimat et profitez d'une construction supérieure au plan énergétique. Vous économiserez votre énergie... et votre argent! Informez-vous! Vous bénéficierez également d'une subvention.

Détails au 1 866 266-0008 et sur novoclimat.ca.

Agence de l'efficacité
énergétique

Québec



Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

Un rince-bouche
qui aide à prévenir
la gingivite avant
son apparition.



Crest Pro-Santé tue les germes
responsables de la gingivite,
la plaque et la mauvaise haleine,
sans la sensation brûlante
de l'alcool.

Crest

Des sourires radieux, d'apparence saine,
pour la vie.

Veuillez lire et suivre les directives apparaissant
sur l'étiquette pour vous assurer que
ce produit vous convient.

techno

Pour les joueurs et les utilisateurs exigeants

G5, Logitech

Prix approximatif : 49 \$

Le fini légèrement granuleux, qui augmente le niveau de prise de cette souris, nous fait vite comprendre que le fabricant a figolé tous les détails. Les amateurs de jeux sur PC accordent beaucoup d'importance à la précision et à la configuration des boutons de leur souris. Il est possible, avec la G5, d'ajuster la résolution du faisceau laser jusqu'à 2000 ppp (points par pouce) grâce à un bouton situé au sommet de la souris. De même, le logiciel permet de configurer les multiples boutons de la souris pour lui assigner différentes fonctions, selon son utilisation.



Avis aux inconditionnels du jeu

Cyborg Mouse, Saitek

Prix approximatif : 69 \$

L'équipementier Saitek propose une souris high-tech au design futuriste pour les mordus du jeu vidéo. Outre une coque qu'il est possible d'allonger ou de raccourcir au moyen d'un petit moteur intégré, la Cyborg Mouse propose un niveau de résolution hyper élevé (3200 ppp), une excellente réactivité, une faible inertie, des touches programmables, plusieurs profils de jeux mémorables et, comme il se doit, une liaison filaire USB. ■



La vie est RockDétente



André Robitaille
et Chantal Lacroix
dès 5 h 30

rockdétente
107,3



EN CAS DE RAGE DE CHOCOLAT, VEUILLEZ APAISER LA VÔTRE AVANT DE VOUS PRÉOCCUPER DE CELLE DES AUTRES.



Prenez une barre.



Prenez une bouchée pour libérer les bulles.



Savourez normalement.

4

Aidez ceux qui en ont besoin.



Soyez prêt ! Assurez-vous que les AERO Singles sont rangées en toute sécurité à portée de main.



Convient à 6 situations d'urgence au plus.



pour choisir le bon matelas

Votre vieux matelas vous tient éveillé ? Ce qui suit devrait vous aider à trouver un nouveau compagnon de nuit.

Par Claire Harvey, du Service d'agence de presse d'Option consommateurs

Le matelas que vous choisirez doit offrir un soutien approprié à votre morphologie. La meilleure façon de s'assurer qu'un matelas sera confortable, c'est d'en essayer plusieurs. Vous devez vous allonger dans la position où vous dormez habituellement, fermer les yeux et vous concentrer sur ce que vous ressentez. Ensuite, couchez-vous sur le dos. Si vous pouvez passer une main entre le creux de vos reins et le matelas, celui-ci est trop ferme. Enfin, appuyez-vous sur votre coude. Si celui-ci s'enfonce, le matelas n'est pas assez ferme. Pour le reste, le confort est une question de goût.

Vous dormez à deux ? Magasinez avec votre partenaire pour avoir une meilleure idée du confort et du format qui convient à l'un et à l'autre. Vous n'avez pas les mêmes goûts en matière de confort ? Il est possible de vous faire fabriquer un matelas sur mesure.

Les deux types de matelas

Le matelas à ressorts Ce matelas doit comporter un nombre suffisant de ressorts pour assurer un bon soutien. Ainsi, un matelas de 60 pouces (grand format) devrait compter au moins 600 ressorts. Ceux-ci peuvent être continus, ou ►►

guide d'achat

encore de type Bonnel ou de type LFK. À calibre égal, les premiers donnent un effet moelleux, les deuxièmes sont fermes et les troisièmes sont résistants. De l'avis des experts, les deux premiers sont de moins bonne qualité et se trouvent généralement dans les produits bas de gamme. Il existe aussi des ressorts ensachés individuellement. Selon les experts, ces derniers sont conçus pour que le dormeur sente moins les mouvements de son partenaire. Vérifiez-le.

Attardez-vous aussi au calibre des ressorts. Plus le calibre est élevé, plus les ressorts sont minces et souples. Par exemple, un matelas dont les ressorts sont de calibre 15 sera très moelleux, tandis que celui dont les ressorts sont de calibre 13 sera très ferme.

Le prix : à partir de 1000 \$ pour un bon matelas et le sommier d'un lit grand format.

Le matelas en mousse Vous devez vérifier la densité de la mousse. C'est elle qui assure la durabilité du matelas. Plus elle est élevée, plus le matelas est de qualité. Recherchez une densité d'au moins 2 lb/pi³. Intéressez-vous aussi à la compression de la mousse. Plus la compression est élevée, plus le matelas est ferme. Ainsi, la mousse d'un matelas moelleux pourrait avoir une compression de 30 livres, et celle d'un matelas ferme, une compression de 60 livres.

Autre point important : généralement, ces matelas sont faits en mousse de polyuréthane (produit synthétique à base de pétrole). Cependant, on peut aussi en trouver en latex (produit naturel tiré de la sève d'hévéa). Le matelas en latex est souvent de meilleure qualité, à condition que le matériau soit présent dans une épaisseur suffisante. Assurez-vous que le matelas en contient au moins 15 cm. Un tel matelas avec un sommier coûte environ deux fois plus cher qu'un ensemble comportant un matelas en mousse de polyuréthane, soit 1600 \$ (grand format) au lieu de 800 \$. Il existe aussi des matelas faits d'un mélange des deux matières. S'ils sont d'un prix moins élevé que les matelas en latex, ils sont également de moins bonne qualité.

Rembourrage et revêtement

Diverses couches de mousse, de feutre et de matériaux naturels forment le rembourrage du matelas. En plus d'ajouter du moelleux à celui-ci, elles agissent, au besoin, comme tampon entre vous et les ressorts. Les fibres naturelles contribuent mieux que les autres à garder le matelas chaud l'hiver et frais l'été. Mais leur présence est souvent en quantité trop minime pour faire une différence. Il ne faut donc pas en faire un critère de sélection. Enfin, le matelas peut être recouvert d'un tissu 100 % polyester ou, plus confortable, d'un mélange de coton et de polyester.

Sommier, entretien et garantie

Il est très important de changer de sommier en même temps que de matelas. Sinon, vous risqueriez d'abîmer votre matelas neuf et d'accélérer son usure. En outre, le sommier doit être posé sur une base adéquate. Pour un ensemble grand ou très grand format, vous pouvez opter pour une base en métal comportant une traverse centrale rigide. Sinon, le sommier s'affaissera, et il ne sera pas couvert par la garantie.

Un matelas a une durée de vie d'environ 10 ans. Pour qu'il garde sa forme, il faut l'utiliser également. Tournez-le quatre fois par an, tantôt tête-pied, tantôt envers-endroit (sauf les matelas sans rotation qui ne nécessitent qu'une rotation tête-pied). Protégez-le aussi avec un couvre-matelas afin d'éviter de le salir. Enfin, passez l'aspirateur sur le matelas lorsque vous changez les draps. Quant à la garantie, elle est généralement de 10 ans. À noter : le fabricant ne reprendra le matelas qu'en cas de défaut de fabrication (par exemple, un ressort qui se brise) ; il faut aussi avoir suivi ses recommandations au sujet de l'entretien. ■

Nous remercions Pierre Montpetit, directeur des ventes chez Simmons Canada, de nous avoir accordé une entrevue pour cet article.

révolutionnaire, la « mousse à mémoire » ?

Certains matelas sont faits de mousse viscoélastique à effet mémoire. Ce matériau a été mis au point par la NASA afin de pouvoir offrir aux astronautes des sièges plus confortables au décollage. Ce type de mousse, qui épouse la forme du corps, n'exerce aucune pression sur les membres du dormeur et reprend rapidement sa forme lorsque la pression se relâche. En revanche, elle emprisonne la chaleur, ce qui peut causer de l'inconfort. Pour éviter ce problème, recherchez une mousse à mémoire à cellules ouvertes. Choisissez-la d'une épaisseur d'au moins 7,5 cm et d'une densité minimale de 5 lb/pi³. Le prix : environ 2300 \$ pour un matelas et un sommier grand format.

hourraaa



oh là là

chatouillez vos dents

Cannelle vive vous donne beaucoup de mordant

avec une véritable explosion de cannellus maximus

piquant

aaaahhh

rafraîchissant

simplement

fait

dire

Surprenez votre bouche une fois de plus avec Crest Expressions blancheur*.

Obtenez un rafraîchissement qui dure longtemps avec les 4 saveurs : Cannelle vive, Menthe sauvage extrême, Menthe vanille fraîche et la nouvelle saveur Thé des bois glacé.

Crest Des sourires radieux, d'apparence saine, pour la vie.

*Combat la carie.





SI LE BOUILLON DE POULET NOURRIT L'ÂME,
IMAGINEZ CE QUE CETTE SOUPE FERA DU RESTE.

— SOUPE GOURMANDE AUX HARICOTS ET À L'ORGE —

- 1 c. à s. huile d'olive
- 2 grosses carottes, coupées
- 2 branches de céleri, tranchées
- 1 gros oignon, coupé
- 1 boîte bouillon biologique de légumes végétarien
Prêt à utiliser, de Campbell® (900 mL)
- 1 boîte haricots rouges, rincés et essorés
(540 mL / 19 oz)
- 2 tasses tomates oblongues, coupées en dés
- 1/4 tasse orge perlé, non cuit
- 2 tasses feuilles d'épinard frais, entassées et coupées
- poivre noir, moulu



SCOOP NUTRITIF™

PAR PORTION : 120 calories, 2 g de lipides, 0,3 g de gras saturés,
0 g de gras trans, 560 mg de sodium, 22 g de glucides, 6 g de fibres,
5 g de protéines, 4 % de la valeur quotidienne en calcium.



Préparation : 10 min

Portions : 8

Cuisson : 45 min

1. Faire chauffer l'huile dans une casserole de 2 L sur un feu moyen-vif. Ajouter les carottes, le céleri et l'oignon. Cuire, en remuant, jusqu'à ce que les légumes soient tendres.

2. Incorporer, en remuant, le bouillon, les haricots, les tomates et l'orge. Porter à ébullition. Réduire à feu doux. Couvrir et cuire pendant 30 minutes, ou jusqu'à ce que l'orge soit tendre.

3. Incorporer les feuilles d'épinard, puis assaisonner au goût de poivre noir. Cuire jusqu'à ce que les épinards soient tendres.

Pour d'autres idées de recettes nutritives au goût exceptionnel, visitez le site cuisinezaveccampbell.ca.



À redécouvrir.

M'm! M'm! C'est bon!™

© 2009 Campbell Soup Company



Soupe tomate et basilic

menu du jour

Gemma Bernard est une maman, une vraie : mère de trois enfants, femme de cultivateur et infirmière retraitée, elle a passé de nombreuses années aux fourneaux à concocter des petits plats pour sa famille. Elle nous livre quelques-unes de ses recettes dans *Les secrets culinaires de maman*. Une trouvaille pour tous ceux que les odeurs des préparations maison allument, mais qui n'aiment pas se compliquer la vie !

Voici quatre plats, d'une simplicité déconcertante, tirés de ce livre. Ils rappelleront à plusieurs les saveurs franches de la cuisine au quotidien. »

Photos : André Noël



Cuisses de poulet à la mexicaine

Soupe tomate et basilic

- 2 oignons coupés en dés
- 2 gousses d'ail écrasées
- 1 c. à soupe (15 ml) de beurre ou d'huile
- 5 pommes de terre pelées et coupées en cubes
- 1/4 tasse (60 ml) de persil frais haché
- 2 c. à soupe (30 ml) de basilic frais haché ou 2 c. à thé (10 ml) de basilic séché
- 1 1/2 tasse (375 ml) de bouillon de poulet
- 1 boîte de 28 oz (796 ml) de tomates en conserve
- 1/2 c. à thé (2,5 ml) de bicarbonate de soude
- 2 1/2 tasses (625 ml) de lait
- 1/2 c. à thé (2,5 ml) de sel de céleri (facultatif)
- Sel et poivre au goût

Faire revenir dans une grande casserole les oignons et l'ail dans le beurre. Cuire 3 à 4 minutes. Ajouter les pommes de terre, le persil et le basilic. Verser le bouillon de poulet, les tomates en conserve et le bicarbonate. Porter à ébullition et cuire 20 à 25 minutes ou jusqu'à



Carottes glacées au miel

ce que les légumes soient tendres. Saler et poivrer. Réduire en purée au mélangeur ou au robot culinaire.

Remettre dans la casserole et ajouter le lait. Réchauffer quelques minutes sur feu doux, sans faire bouillir.

Cuisses de poulet à la mexicaine

- 6 cuisses de poulet entières, sans la peau
- 1 tasse (250 ml) de ketchup
- 1 1/4 tasse (300 ml) d'eau
- 1/4 tasse (60 ml) de sauce Worcestershire
- 1 pincée de piment de Cayenne
- 1 c. à soupe (15 ml) de cassonade
- 1 c. à soupe (15 ml) de beurre
- 1 c. à thé (5 ml) de sel
- 1 c. à thé (5 ml) de sel de céleri
- 1 c. à thé (5 ml) de poudre de Chili
- 2 c. à soupe (30 ml) de jus de citron ►►

Préchauffer le four à 325 °F (160 °C).

30 % MOINS DE GRAS que nos tranches
Singles ordinaires.
DU GOÛT À REVENDRE!



Singles léger – 30 % moins de gras que nos tranches Singles ordinaires.
Et elles sont délicieuses étant faites de lait **2%**_{M.G.} partiellement écrémé.



Carrés aux pêches

Déposer les cuisses de poulet dans un plat beurré allant au four. Réserver.

Dans un grand bol, mélanger le reste des ingrédients. Verser la préparation sur le poulet.

Cuire au four, à découvert, pendant environ 2 heures.

PROPOSITION Servir sur un nid de riz aux légumes ou de nouilles.

Carottes glacées au miel

- 1 lb (480 g) de carottes en rondelles
- 2 c. à soupe (30 ml) de beurre ou de margarine
- 2 c. à soupe (30 ml) de miel
- 1 c. à soupe (15 ml) de moutarde de Dijon

Cuire les carottes à l'eau jusqu'à tendreté (conserver un peu de croquant). Bien égoutter. Ajouter les autres ingrédients et chauffer en remuant jusqu'à ce que les carottes soient glacées.

Carrés aux pêches

- Croûte de chapelure de Graham
- 2 sachets de pouding instantané à la vanille de 3 1/2 oz (102 g) chacun
- 2 tasses (500 ml) de lait
- 1/2 tasse (125 ml) de crème 35 %
- 1/2 c. à thé (2,5 ml) de vanille
- 1 c. à soupe (15 ml) de sucre
- 1 boîte de pêches tranchées de 28 oz (796 ml)
- 1 sachet de gelée de type « glaze » aux pêches

CROÛTE DE CHAPELURE DE GRAHAM

Pour un moule carré de 9 po (23 cm)

- 1/3 tasse (75 ml) de beurre ou de margarine
- 1 3/4 tasse (425 ml) de chapelure de Graham
- 1/4 tasse (60 ml) de sucre

Faire fondre le beurre et ajouter le sucre et la chapelure. Bien mélanger.

Presser dans le fond d'un moule graissé et cuire au four traditionnel à 375 °F (180 °C) pendant 7 minutes ou au micro-ondes 90 secondes à puissance maximale.

GARNITURE

Mélanger les poudings avec le lait. Réserver.

Fouetter la crème avec la vanille et le sucre, puis ajouter au pouding. Bien mélanger.

Déposer sur la croûte de chapelure Graham. Réfrigérer environ 1 heure.

Égoutter les pêches et les étendre sur le pouding. Diluer la gelée en suivant les indications. Garnir les pêches. Réfrigérer. ■

Les secrets culinaires

de *Maman*

Gemma R. Bernal



MODUS VIVENDI

Toutes les recettes sont tirées de *Les secrets culinaires de maman* de Gemma R. Bernal. Les Publications Modus Vivendi, 29,95



J'ADORE LES GÂTERIES AU CINÉMA.

DES GÂTERIES !!!



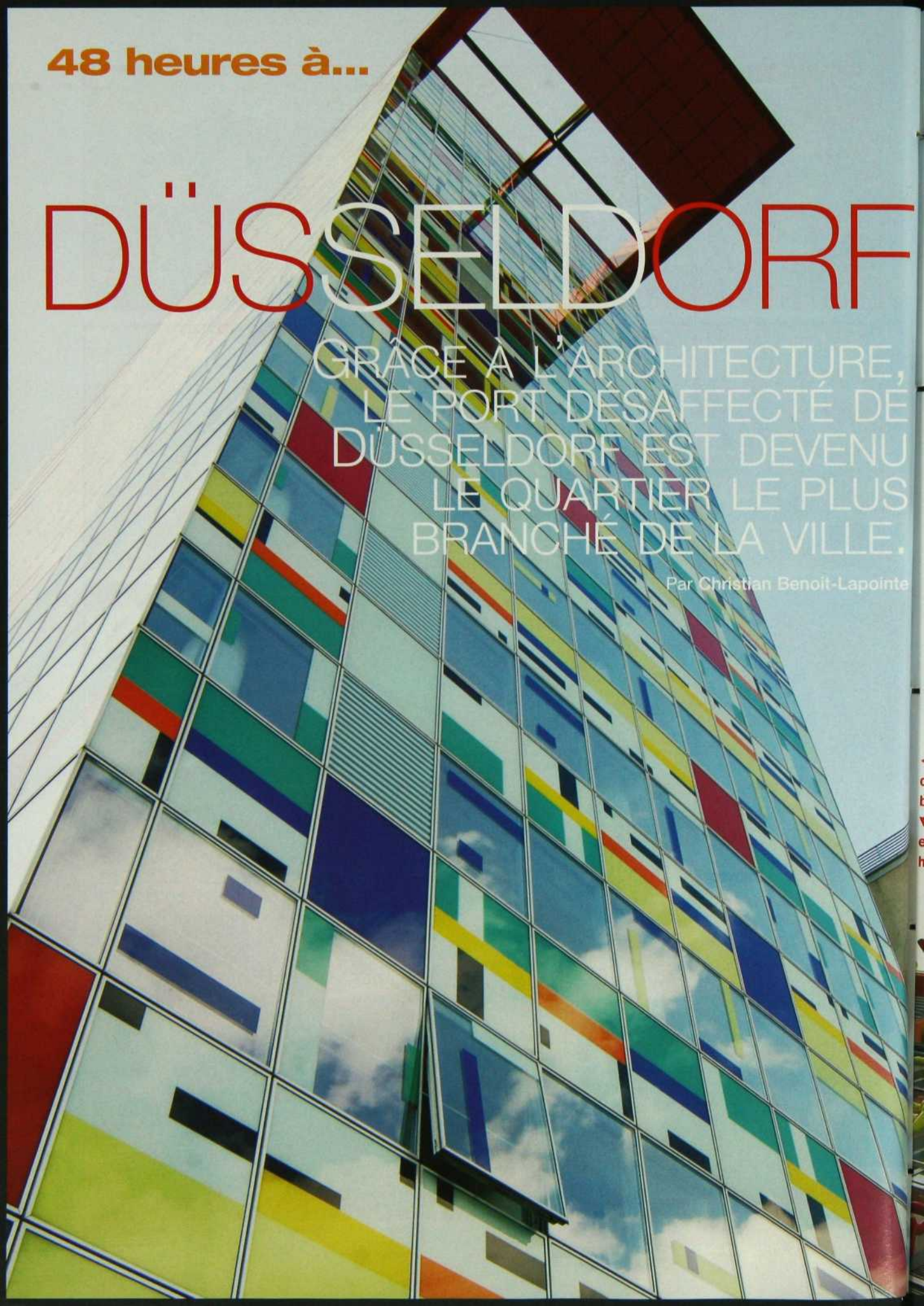
DÉLICIEUX ET NUTRITIFS, 100 CALORIES.



UNE SUPER GÂTERIE !

100CAL.CA

*par sachet de 22 g, mélange d'amuse-gueule.



48 heures à...

DÜSSELDORF

GRÂCE À L'ARCHITECTURE,
LE PORT DÉSFFECTÉ DE
DÜSSELDORF EST DEVENU
LE QUARTIER LE PLUS
BRANCHÉ DE LA VILLE.

Par Christian Benoit-Lapointe



◀ La façade du Colorium, un édifice de 18 étages imaginé par l'architecte britannique William Alsop.

▼ Des grimpeurs multicolores escaladent la façade du Roggendorfhaus, un ancien entrepôt.

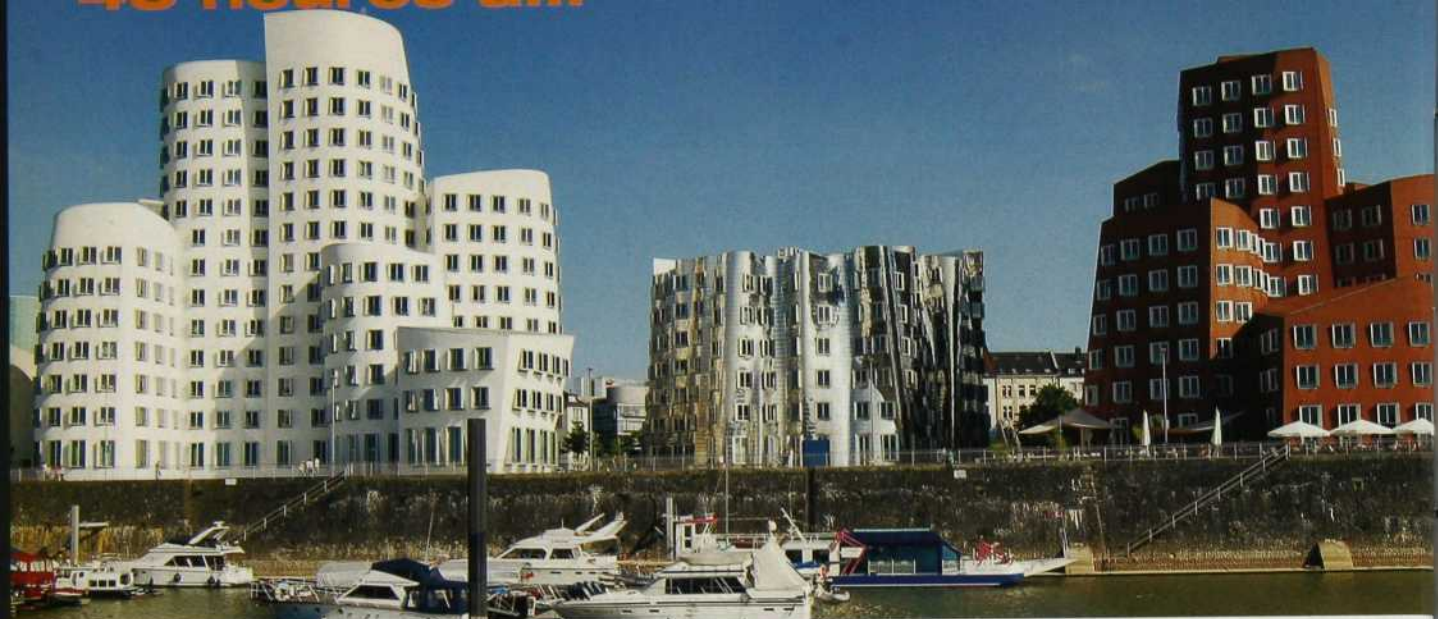


Plaque tournante mondiale de la mode et du design, Düsseldorf s'est affirmé dans l'univers de l'architecture grâce à un projet de revitalisation inspirant. En quelques années, et sous l'impulsion créative d'une pléiade d'architectes de renommée internationale, son port industriel désaffecté est devenu un espace de création.

L'endroit rappelle le bassin Peel à Montréal : le plan d'eau en bordure du Rhin est bordé de vieux bâtiments en briques rouges et de quelques vestiges de l'ère industrielle. Mais là s'arrête la comparaison, car ce que voulait créer la ville allemande, c'était un lieu stimulant pour les travailleurs de la nouvelle économie.

En n'imposant aucun carcan architectural, Düsseldorf a fourni un terreau fertile à l'éclosion d'un projet où l'éclectisme, la diversité et l'originalité sont unis par la fonction des bâtiments et par l'eau. « Ce projet ressemble à un musée d'architecture en plein air, car il y a des bâtiments de différents styles conçus par des architectes de partout dans le monde », résume Solveig Kukelies, architecte et guide dans le Media Harbor.

Bien qu'elle ne cache pas sa préférence pour le Maki-solitär, un édifice clair et argenté de l'architecte japonais Fumihiko Maki, Solveig Kukelies reconnaît que les bâtiments les plus admirés et photographiés sont l'œuvre de l'architecte d'origine canadienne Frank O. Gehry. Situés directement à l'entrée du Media Harbor et visibles de presque partout sur le site, ils donnent le ton... et déstabilisent. On croirait se trouver devant une sculpture asymétrique comportant trois éléments de couleurs différentes. Pourtant, l'aménagement intérieur est très fonctionnel pour les centaines de travailleurs dans ces édi- ➤



Édifices aux formes improbables dont on reconnaît la signature, celle de l'architecte d'origine canadienne Frank O. Gehry.



fices à bureaux. Bref, on reconnaît la signature de l'architecte à qui on doit entre autres le musée Guggenheim à Bilbao : fortes lignes diagonales, angles prononcés sur les façades, matériaux inhabituels, etc.

L'architecte a réussi à créer un ensemble cohérent avec trois édifices qui n'ont pratiquement rien en commun, à l'exception d'un système de fenêtres enchâssées dans une boîte sur mesure. À la fois plus imposant et plus discret, le premier édifice tout en courbe est blanc immaculé. Le troisième allie des briques rouges plutôt traditionnelles et une allure éclatée résolument moderne. Au milieu, un bâtiment en acier inoxydable ondulé reflète dans toutes les directions les rayons du soleil. Plus petit et littéralement coincé entre les deux, il s'impose comme la vedette du trio par son éclat, sa finesse et l'improbabilité de ses formes.

Au milieu des constructions neuves, d'anciens entrepôts rénovés et intégrés dans l'ensemble prouvent qu'il n'est pas nécessaire de renier le passé pour être avant-gardiste. C'est le cas du Roggendorfhaus, dont l'enveloppe banale a été rehaussée d'une cohorte de grimpeurs multicolores, œuvre intrigante de l'artiste allemande Rosalie.

Bien que la construction ne soit pas terminée, le Media Harbor est déjà un carrefour où se croisent les touristes et quelque 7600 travailleurs, dont 40% s'activent dans le domaine des médias et de la mode.

Et la vie continue à s'étendre au-delà de la petite semaine, car le nombre de bars et restaurants fréquentés surtout par les gens riches et célèbres de Düsseldorf a doublé depuis quelques années. Il ne manque que des habitations pour créer un réel quartier. Justement, plus de 1000 appartements seront bientôt construits sur le site, car au Media Harbor, le futur est aujourd'hui. ■

Le digne descendant de la grande
famille Royale

Plus doux



Notre papier hygiénique plus doux et plus épais ROYALE^{MD} est
ce qui a inspiré notre nouveau papier mouchoir ROYALE amélioré.

Le nouveau papier mouchoir Royale^{MD} est encore *plus doux*.

Recherchez nos nouvelles boîtes.



Fabriqué au Canada  royale.ca
MC MD Marque de commerce et marque
déposée de les Papiers Irving Inc.

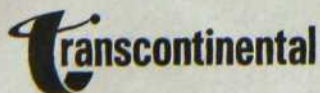
Il faut le toucher pour le croire.^{MC}

LE VERT VA BIEN À VOTRE PORTE

Bonne nouvelle : Votre Publisac est maintenant oxo-biodégradable, avec toujours le même contenu alléchant recyclable à 100 %.



mieux
choisir
mieux
acheter



publisac.ca • 1-888-999-2272

publi
sac

Rembourrage Inter-Provincial

Commercial et
résidentiel

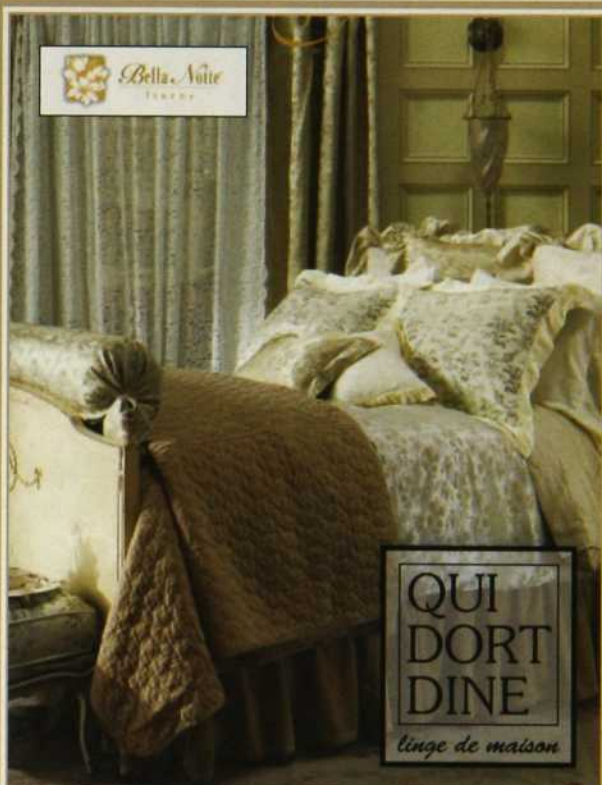
Décapage & finition
de meubles en
tout genre



450 441-5372

1500, Roberval St-Bruno

www.rembourrage.ca



4393, rue Saint-Denis, Montréal (Métro Mont-Royal)

T. (514) 288-3836 www.quidortdine.ca

Service de décoration à domicile disponible

le carnet de DECORMAG



***Vous méritez bien...
ce qu'il y a de mieux !***

Découvrez la vraie détente et les joies de vivre dans un
environnement tout de lumière et de nature.

Visitez-nous sur zytco.com ou composez le 1-800-361-9232

Zytco
Solariums

Depuis 1981

LAVAL 55, Jules-Brillant P 6C9 4-335-2050	LONGUEUIL 848, Trans Canada J4G 2M1 514-335-2050	OTTAWA 1460, Ch. Cyrville K1B 3L9 613-288-2808	GATINEAU 1201, St-Joseph J8Z 2C3 819-778-5313	QUÉBEC 5237, Wilfrid-Hamel O. G2E 2H2 418-877-1888
---	--	--	---	--

DECORMAG

**S'annoncer...
c'est payant !**

Annoncez dans le carnet DECORMAG.

GROS IMPACT PETITS PRIX

À vous d'en profiter...

514 499-0491 poste 354

détails et adresses

Chaque mois, nous nous efforçons de fournir le plus de renseignements possible sur nos décors. Vous trouverez ci-joint la liste des produits et des fournisseurs présentés dans nos pages.

Nous avons mentionné le numéro sans frais et l'adresse Internet lorsqu'ils existent, afin de faciliter la recherche d'articles à ceux d'entre vous qui habitent loin des grands centres.

Tous les renseignements ont été vérifiés. Comme ils peuvent changer rapidement, il est préférable de vous informer auprès du magasin avant de vous y rendre. Si vous ne retrouvez pas un article dans cette liste, c'est que nous n'avons pu en connaître la source, ou encore qu'il n'est plus offert.

Veuillez noter que les couleurs présentées dans nos pages peuvent avoir subi des modifications au moment de la photo ou de l'impression. Aussi, dans le cas des teintes de peinture, il est conseillé de vérifier les échantillons en magasin.

Bons achats !

Shopping p. 35

Arthur Quentin : 3960, rue Saint-Denis, Montréal, 514 843-7513, www.arthurquentin.com. **Casa** : 1101, rue Laurier O., Outremont, 514 279-7999. **Déco Découverte** : dans tous les magasins, www.hbc.com. **Comme la vie, avec un accent** : 251, rue Laurier O., Montréal, 514 278-5421. **Home** : 1061, rue Laurier O., Outremont, 514 279-4545. **HomeSense** : dans tous les magasins, www.homesense.ca. **Kokoon** : 1061, av. Bernard, Outremont, 514 490-1061. **La Maison d'Émilie** : 1073, rue Laurier O., Outremont, 514 277-5151. **Linen Chest** : Centre

Rockland, 514 341-7810 ; Galeries de la Cathédrale, 514 282-9525 ; Carrefour Langelier, 514 254-3636 ; Place Portobello, 450 671-2202 ; Galeries Laval, 450 681-9090 ; Place Laurier, Québec, 418 658-5218 ; Centre d'achats Pinecrest, Ottawa, 613 721-9991. **Ludovik** : 248, rue de la Montagne, Montréal, 514 678-6617, www.ludovik.ca. **Moutarde** : 1231, av. Bernard, Outremont, 514 272-7888. **Pier 1 Imports** : dans tous les magasins, www.pier1.ca. **Safran** : 1116, av. Bernard, Outremont, 514 271-0042, www.safrandeco.com. **Stacaro** : 2035, rue Stanley, Montréal, 514 287-9800, www.stacaro.com. **Zone** : 4246, rue

Claude Berry Boutique Cadeau



Faïence de Gien

Faïence de Quimper

Faïence du Québec

Boîtes de Limoges

Santons de Provence

Tapisseries d'Halluin

Crèches de Noël

Verrerie d'Art

Rinconada

Étain

Faites-vous plaisir et visitez notre site web

www.claudeberry.com

1-888-592-2628 6 Côte de la Fabrique, Québec (Qc)



Non applicable sur toute autre promotion. S.V.P. présenter le coupon à la commande

10% de rabais

La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

100\$ de rabais

La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

6%
de rabais

La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre

15% de rabais

La présentation du coupon est obligatoire, limite de 1 coupon par client, ne peut être jumelé à aucune offre.

adresses

Saint-Denis, Montréal, 514 845-3530 ; 5014, rue Sherbrooke O., Westmount, 514 489-8901 ; 999, rue Cartier, Québec, 418 522-7373.

Tendances internationales selon Milan p. 44

Avant-scène : 600, boul. de Maisonneuve O., Montréal, 514 281-6782. **Flo urbain** : 210 rue Saint-Louis, Lemoyne, 450 904-4088, www.flourbain.com. **Triède** : 385, place d'Youville, Montréal, 514 845-3225.

L'élégance pour règle p. 52

SEJOUR Cheminée : Foyer Mirabel, 32 rue Dubois, Saint-Eustache, 450 473-8885 ; Foyer Lambert, 6265 rue Saint-Jacques O., suite 101, Montréal, 514 484-0646. **Stores à réglage électronique** : Look Vertical, 514 951-7231. **Canapé fait sur mesure** : Ameublements Renaissance, 215 boul. Saint-Elzéar O., Laval, 450 662-6063. **Fauteuils, tapis, guéridons** : Maison Corbeil, 1215, boul. Crémazie O., Montréal, 514 382-1443 ; 1946, boul. LeCorbusier, Laval, 450 682-3022, www.maisoncorbeil.com. **Parquet** : Entreprise Lam, 4148 rte Marie-Victorin, Saint-Robert, 450 782-3339. **Tables basses** : De Man Design, 4815A boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 846-1759, info@demandesing.ca. **Lampes** : Au Courant, 8455 boul. Décarie, Montréal, 514 733-2050. **Cadres** : Fraser, 8300 rue Devonshire, Montréal, 514-0050. **Coussins** : 1116, av. Bernard, Outremont, 514 271-0042, www.safrandeco.com. **Bougies** : Le Comptoir d'Ailleurs, 4817 boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 940-0265. **Plantes** : Vertuose, 5685 rue Fullum, Suite 101, Montréal, 514 276-4048, info@vertuose.com. **SALLE À MANGER Mobilier** : Fraser (voir plus haut). **Suspension** : Au Courant (voir plus haut). **Buffet** : Maison Corbeil (voir plus haut). **Vases** : Option D, 50 rue Saint-Paul O., Montréal, 514 842-7117. **CUISINE Armoires** : Ébénisterie Angers, 7980 boul. Laframboise, Sainte-Hyacinthe, 450 796-4331. **Comptoir** : Moruzzi, 6685 rue Couture, St-Léonard, 514 322-7410. **Dosseret** : Céragès, 1370, rue Chabanel O., Montréal, 514 384-5590. **Évier et robinetterie** : PMF, 7245 rue Saint-Jacques, Montréal, 514 561-0998, 1-800-561-0491. **Électros** : Signature Bachand, 8140 boul. Décarie, Montréal, 514 344-2425. **Tabourets** : Neander, 10419 rue Ethier, Montréal Nord, 514 322-6885. **Pirogue** : Latitude Nord, 4410 boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 287-9038. **Bol** : Zone, 5014, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, 514 489-8901. **Serviette** : Olam Intérieur, 5333 boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 678-0206. **CHAMBRE Mobilier, lampes et tapis** : Maison Corbeil (voir plus haut). **Accessoires** : Zone (voir plus haut). **Pots et plantes** : Vertuose (voir plus haut). **Bougies** : Le comptoir d'ailleurs (voir plus haut). **SALLE DE BAINS Sanitaires et robinetterie** : PMF (voir plus haut). **Murs, sol et plan en marbre** : Moruzzi (voir plus haut). **Meuble de rangement et miroir** : Ébénisterie Angers (voir plus haut). **Douche** : Vitrerie LM, 1292 boul. Sainte-Foy, Longueuil, 450 679-2011. **Serviettes** : Carré Blanc, 3999, rue Saint-Denis, Montréal, 514 847-0729. **Vase** : Zone (voir plus haut).

Une sereine modernité p. 60

Aménagement : Michel Beaudry, Groupe Concept, 418 692-0516. **SEJOUR Canapés** : Le Saint-Canapé : 135, rue Saint-Vallier E., Québec, 418 694-6111. **Modules** : Ébénisterie Richard et Lévesque, 146, rue de Rotterdam, Saint-Augustin, 418 878-1881. **Lampe Tizio** : Transit Luminaires, 714, Côte de la Pente Douce, Québec, 418 527-4919. **CUISINE ET SALLE À MANGER Armoires** : Ébénisterie Richard et Lévesque (voir plus haut). **Réalisation de la table** : Entreprise Christian Lemelin, 418 841-1220 et Jocelyn Vachon, 418 564-5795. **Chaises** : Galerie du meuble, 1215, boul. Charest O., Québec, 418 681-0171. **Lampe Tolomeo Mega** : Transit Luminaires

(voir plus haut). **CHAMBRE Lit** : Le Saint-Canapé (voir plus haut). **SALLE DE BAINS Carreaux et sanitaires** : Céramique Décor, 4220, 3^e Avenue O., Charlesbourg, 418 627-0123, 1 800 463-2197.

Refuge sous la neige p. 68

Architecture : Todds Richards, Grenier et Richards, architectes, 514 488-4054. **Aménagement** : Odile Cloutier, 514 910-7765. **SEJOUR Tapis** : Carpette Multi-Design, 8134 A, boul. Décarie, Montréal, 514 344-8877. **Tables** : Maison Corbeil, 1215, boul. Crémazie O., Montréal, 514 382-1443 ; 1946, boul. Le Corbusier, Laval, 450 682-3022, www.maisoncorbeil.com. **Peinture** : Benjamin Moore, www.benjaminmoore.ca. **CUISINE ET SALLE À MANGER François Legault** : 514 395-9697. **Chaises** : Maison Corbeil (voir plus haut). **CHAMBRE PRINCIPALE Lit flou et tables de chevet** : Maison Corbeil (voir plus haut). **Peinture** : Benjamin Moore (voir plus haut). **Lampes** : Zone, 5014, rue Sherbrooke O., Westmount, 514 489-8901. **Lustre** : Union Luminaires et Décor, 8150, boul. Décarie, Montréal, 514 340-5000. **CHAMBRE DES INVITÉS Literie, bureau, lampes et chaise** : Ikea, 9191 boul. Cavendish, Saint-Laurent, 514 738-2167 ; 586 ch. de Touraine, Boucherville, 450 449-6755, www.ikea.ca. **Tapis** : Carpette Multi-Design (voir plus haut). **CHAMBRE DES FILLES Couvre-lits, coffre, tapis et jetés** : Ikea (voir plus haut). **Tables de chevets** : Maison Corbeil (voir plus haut). **SALLE DE BAINS Sanitaires** : Batimat, 4790, Jean-Talon O., Montréal, 514 735-5747. **Carreaux** : Céragès, 9975, boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 384-2225.

Cuisine du mois p. 76

Aménagement : Denis Roy, Top Design, 450 424-3035. **Réalisation des armoires** : Ébénistes Jyro, 514 696-7601. **Fenêtre de toit** : Montréal Skylight, 459, rue Devon, Dollard-des-Ormeaux, 514 626-3241. **Marbre et quartz** : Olympia, 555 rue Locke, Saint-Laurent, 514 345-8666. **Tabourets** : CAB Déco, 105, rue Saint-Paul O., Montréal, 514 844-9443. **Électros** : Corbeil Électrique, dans tous les magasins, www.corbeilelectro.com. **Suspension** : Au Courant, 8455, boul. Décarie, Montréal, 514 733-2050.

Je cherche p. 117

Barami : 404, rue Saint-Jacques, Montréal, 514 849-5000. **Bugatti** : chez Mobilier Philippe Dagenais, 1965, aut. des Laurentides, Laval, 450 686-9888 ; 117, boul. Bromont, Bromont, 450 534-4877 ; Potvin Tremblay meubles, 1685, boul. Talbot, Chicoutimi, 418 545-4667. **Bonaldo** : 2 rue Le Royer, Montréal, 514 287-9222, www.bonaldo.ca. **Celadon** : 186, rue Peel, Montréal, 514 932-3306. **Domison** : 4117, boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 733-8588. **G.Romano** : pour les détaillants, www.gromano.com. **Italdivani** : chez Atmosphère, 4349 Saint-Denis, Montréal, 514 527-1293 ; Lida, 7934, rue Provencher, Saint-Leonard, 514 725-8311 ; Signature Maurice Tanguay, Québec, www.tanguay.ca. **Jaymar** : chez Maison Ethier 267, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Saint-Basile-le-Grand ; 126, rue Jacques-Cartier N., Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 346-1090. **Ludovik** : 248, rue de la Montagne, Montréal, 514 678-6617, www.ludovik.ca. **Meubles JC Perreault** : 5, boul. Industriel, Saint-Roch-de-l'Achigan, 450 588-7211 ; 5, rue Papineau, Joliette, 450 752-2595 ; 17850, rte Transcanadienne, Kirkland, 514 695-7211, www.jcperreault.com. **Meubles Re-No** : 2673, rue Charlemagne, Montréal, 514 255-3311, www.mreno.com. **Montauk** : 4404, boul. Saint-Laurent, Montréal, 514 845-8285. **Pier 1 Imports** : dans tous les magasins, www.pier1.ca. **Splendeurs de France** : 207, rue Laurier O., Montréal, 514 750-3113. **Structube** : dans tous les magasins, www.structube.com. **Triède** : 385, place d'Youville, Montréal, 514 845-3225.

DECORMAG

POUR MIEUX VOUS SERVIR...

En tant qu'abonné(e) à *Décormag*, vous êtes en droit d'exiger un service à la clientèle hors pair. Et nous vous promettons que c'est exactement ce que vous obtiendrez chaque fois que vous aurez besoin d'aide à propos de votre abonnement.

EXPIRATION DE VOTRE ABONNEMENT

Pour savoir quand votre abonnement prend fin, il suffit de vérifier l'étiquette d'envoi. À noter : comme nos étiquettes sont souvent imprimées plusieurs semaines avant l'expédition du magazine, pour ne pas manquer un numéro, vous devez prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement des avis de renouvellement et de changement d'adresses.

FACTURATION ET AVIS DE RENOUVELLEMENT

Nous traitons les factures et avis de renouvellement une semaine avant de les poster. Compte tenu des délais de livraison, il est donc possible que votre chèque (ou commande de renouvellement) et notre avis se croisent en route. Si vous recevez un avis superflu, n'hésitez pas à nous en aviser immédiatement. N'hésitez pas à communiquer avec nous ; nous sommes là pour vous aider !

POUR NOUS JOINDRE :

Service des abonnements

Décormag,

C.P. 11010 Succ. Anjou

Anjou (Québec) H1K 4H2

Courriel:

decormag@postelinc.com

Appelez de 9h à 17h

Composez le numéro sans frais

1 866 895-7185

NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DE LA CONFIDENTIALITÉ

Il nous arrive de communiquer nos listes d'abonnés à des entreprises de bonne réputation dont les produits ou services seraient susceptibles de vous intéresser. Toutefois, si vous préférez que nous ne communiquions pas votre nom et adresse (postale et/ou courriel), faites-le savoir par écrit à notre service d'abonnement en joignant une étiquette d'envoi de votre magazine. Vous pouvez consulter notre politique de confidentialité complète sur www.decormag.com

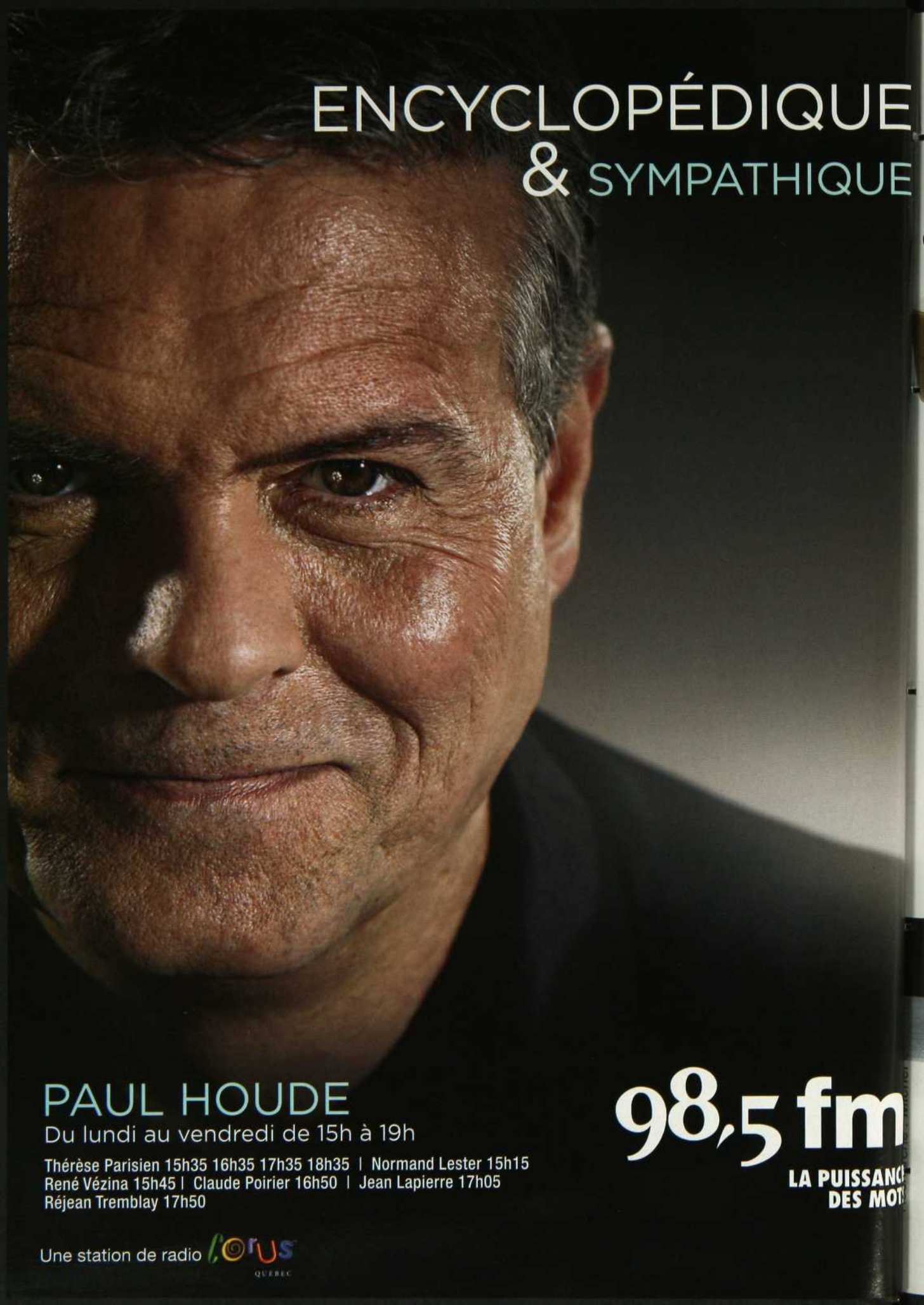
répertoire des annonceurs Janvier | février 2009

Abat-jour illimités	www.abatjourillimites.ca	113
A.G. International inc.	www.aginternational.ca	82
Alumilex	www.alumilex.com	21
Benjamin Moore	www.benjaminmoore.ca/offredecouleur	42, 43
Bio-Oil	www.bio-oil.info	16
Boutique Claude Berry	www.claudeberry.com	112, 113
Campbell's	www.cuisinezavecscampbell.ca	100
Canexel	www.canexel.ca	8, 9
Céràgrès	www.ceragres.ca	47
Chattem Gold Bond	www.chattem.ca	27
Club Cuisine BCBG	www.clubcuisinebcbg.com	31
Corus 98,5 FM	www.985fm.ca	116
Crest Pro-Santé	www.prosantecanada.com	33, 94
Crest Expressions	www.crest.com	99
Domaine Pinnacle	www.domainepinnacle.com	34
Ébénisterie Multi-Lagues	www.multilagues.com	79
Ekornes	www.ekornes.com	15
Garde-Robes Gagnon et Frères	www.grgagnon.com	86, 87, 113
Hunter Douglas	www.hunterdouglas.ca	11
Iams	www.iams.com	26, 29
Irving papier Royale	www.royale.ca	109
Jergens	www.jergens.ca	124
JC Perreault	www.jcperreault.com	121
Kraft Single	www.kraftcanada.com	103
Kraft Thinsations	www.100cal.ca	105
Maison DF	www.maisondf.com	4, 5
Meubles Hochelaga	www.meubleshochelaga.com	83, 113
Meubles Re-No	www.mreno.com	2, 3
Mobalpa	www.montreal.mobalpa.ca	85
Mobilier Boomrang	www.mobilierboomrang.com	119
Montauk Sofa	www.montauksofa.com	89
Nature's Path	www.naturespath.com	24, 25
Nestle Single	www.nestle.ca	96
Nissan Altima	www.nissan.ca	6, 7
Novoclimat	www.novoclimat.ca	91, 93
Plafonds Embassy	www.embassyceiling.com	75
Planchers Mirage	www.planchersmirage.com	123
Qui dort dine	www.quidortdine.ca	111
Rembourrage Inter-Provincia	www.rembourrage.ca	111
Rénoclimat	www.renoclimat.ca	39, 41
Riobel	www.riobel.ca	84
Rock-Détente	www.rockdetente.com/montreal	95
Saeco	www.saeco.ca	59
Safran	www.safrandeco.com	113
Sharp Aquos	www.sharp.ca	13
Tassimo	www.tassimo.ca	17
Trudeau	www.trudeaucorp.ca	88
Zytco	www.zytco.com	111

Certains sites peuvent être en anglais seulement.

DECORMAG

le carnet de DECORMAG

A close-up, black and white portrait of Paul Houde, a middle-aged man with short, dark hair, looking directly at the camera with a slight smile. The lighting is dramatic, highlighting the texture of his skin and the contours of his face.

ENCYCLOPÉDIQUE & SYMPATHIQUE

PAUL HOUDE

Du lundi au vendredi de 15h à 19h

Thérèse Parisien 15h35 16h35 17h35 18h35 | Normand Lester 15h15
René Vézina 15h45 | Claude Poirier 16h50 | Jean Lapierre 17h05
Réjean Tremblay 17h50

98,5 fm

**LA PUISSANCE
DES MOTS**

Une station de radio  **Corus**
QUÉBEC



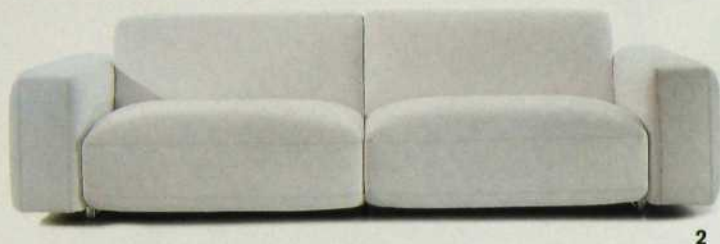
je cherche

... un canapé



1. Canapé MC01 d'Ekornes, recouvrement de cuir, pouf non compris (Meubles JC Perreault : 4109 \$). 2. Merrick inspiré des années 20, 117 po x 40 po x 31 po, choix de tissus (Montauk : à partir de 5500 \$). 3. Oberon de Lievore, Altherr & Molina, choix de tissus (Bonaldo : à partir de 3500 \$).

je cherche...



1. Dublin de G.Romano est fait à Montréal. Coussins et sièges en duvet et plumes (G.Romano : à compter de 3900 \$). 2. Canapé avec structure massive en bois, recouvert de cuir fin (Meubles Re-No : à partir de 4895 \$). 3. Modèle Ridge recouvert de tissu, 92 po x 37 po x 43 po (Celadon : 3 989 \$). 4. Canapé den, recouvert de tissu, 87 po x 39 po (Celadon : 7807 \$). 5. La-Z-Boy, modèle Woodrow en cuir clouté (Meubles JC Perreault : 2749 \$). 6. Ted de l'entreprise québécoise G.Romano, choix de tissu (Ludovik : à partir de 1540 \$). 7. Le de Lievore, Altherr & Molina, choix de tissus et de cuir (Bonaldo : à partir de 7500 \$).

Lits escamotables

et solutions rangement

Mobilier
Boomrang
www.mobilierboomrang.com



REDÉCOUVREZ VOTRE
espace

Centre de design

Montréal / **LIMURO** / 514.845.0308

Ottawa / **The Murphy Wall bed store** / 613.829.1017

Québec / **Meubles Design** / 418.688.1240

Magasins

Edmundston N.-B. / **Tendances meubles** / 506.735.6704

Joliette / **L'Oasis du Rotin** / 450.756.4434

Ottawa / **Distinctively wood** / 613.729.5956

Repentigny / **Mobilier M.B.** / 450.585.0308

Val d'Or / **Meubles Marchand** / 819.874.8777

je cherche...



1. Misto d'Italdivani, canapé modulaire avec siège et dossier de plumes (Italdivani : 4900 \$; pouf : 1148 \$).
2. Canapé de la collection Trudeau Gus Design, choix de tissus et de couleurs (Ludovik : à partir de 1999 \$).
3. Parlo, modèle trois places, recouvrement d'acrylique et de polyester, 81 po x 33 1/2 po (Structube : 999 \$).
4. Oliver, structure en bois massif, choix de tissus (Domison : à partir de 1980 \$).
5. Scott, modèle trois places, recouvert de cuir, 81 po x 31 po x 31 po (Structube : 1099 \$).
6. Turf, modèle classique, 103 po x 48 po x 31 po. Choix de tissus (Montau : à partir de 6000 \$).
7. Oltre Pedro Flexform, assise et dossier en cuir (Triède : à partir de 10 000 \$).

chic

canapés!



L'Espace Natuzzi vous propose une superbe collection européenne de cuirs haute couture signés par l'un des plus grands designers du monde. Incroyable collection de mobiliers rembourrés dans une vaste gamme de cuirs aux riches couleurs. A découvrir dans un environnement exceptionnel.

NATUZZI

Découvrez l'Espace Total Natuzzi !
Pour personnaliser la création de votre salon, Natuzzi vous propose aussi ses lampes, tapis, tables basses, unités murales et accessoires.



MONTREAL (KIRKLAND)
17850 TRANSCANADIENNE,
514.695.7211 1.866.695.7211
SAINT-ROCH DE L'ACHIGAN
5 INDUSTRIELLE,
50.588.7211 1.800.588.7202
JOLIETTE
5 PAPINEAU, 450.752.2595
SAINT-HUBERT
2049 F.X. SABOURIN
450.462.7211 1.888.462.7211



Depuis 1967

très
La Grande surface du meuble Haut de gamme au Québec!

JC Perreault

MEUBLES • ACCESSOIRES • MATELAS • ÉLECTROS

www.jcperreault.com

je cherche...



1



2



3



4



5



6

1. Bloom, structure de bois massif, choix de tissus (Domison : à partir de 1980 \$). 2. Nefertiti, modèle trois places. Choix de tissus, de vinyle ou de cuir (Barami : à partir de 2999 \$). 3. Diplomate de Jaymar, recouvrement de cuir, 78 po x 36 po x 39 po. Aussi offert avec recouvrement de tissu (Jaymar : à compter de 1095 \$). 4. Decorest, modèle deux places, choix de tissus (Meubles JC Perreault : 1179 \$). 5. Canapé Club, structure en bois, coussins avec bourre de plumes, recouvrement de cuir pleine fleur, 62 po x 23 po x 24 po (Splendeurs de France : 4985 \$). 6. Blair, canapé trois places, 83 po x 39 po x 35 po (Pier 1 Imports : 1199 \$). 7. Milano-S de Linea Vincenzo de Buggatti Design, canapé modulaire, dossier avec bourre de plumes et siège à ressorts en mousse viscoélastique. Confection canadienne (Bugatti Design : à compter de 5669 \$).

* VOIR LES ADRESSES PAGE 112



7

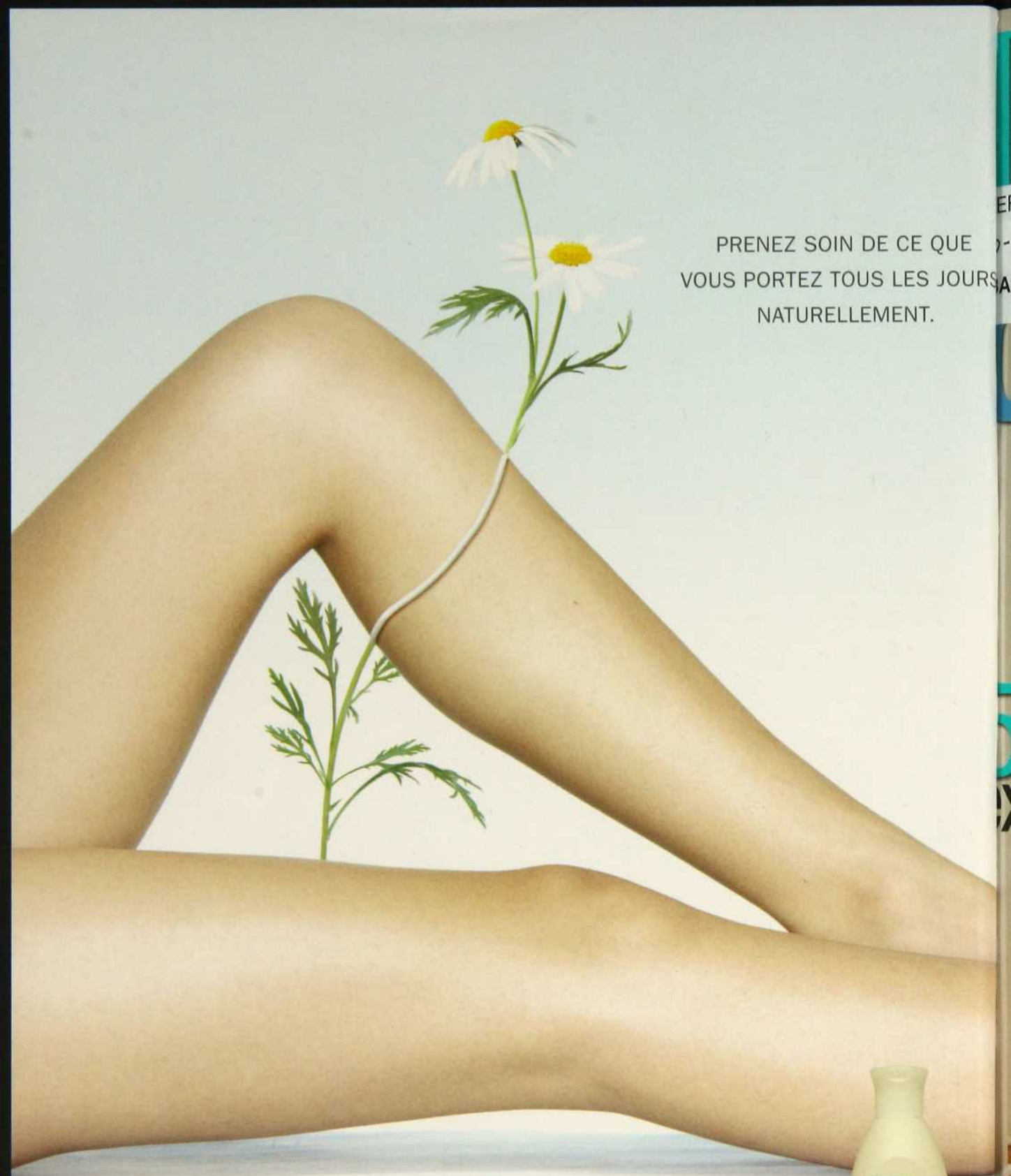


[www.planchers**mirage**.com](http://www.planchersmirage.com)

Breza canadien, Ball Coco

mirage

L'unique reflet de la qualité

A photograph of a person's legs, bent at the knees, against a light blue background. A chamomile plant with two white flowers and green leaves is shown growing out of the skin on the upper thigh. The stem of the plant is visible, curving around the leg.

PRENEZ SOIN DE CE QUE
VOUS PORTEZ TOUS LES JOURS
NATURELLEMENT.

Nous croyons qu'il est naturel de prendre soin de sa peau. Voici le tout nouvel **hydratant quotidien** aux extraits de camomille, signé Jergens® naturals^{MC}. Composé d'**ingrédients purs et naturels à 93 %**, il hydrate et apaise votre peau naturellement. Après une seule utilisation, vous serez délivrée des démangeaisons causées par la sécheresse de votre peau. Votre peau n'est pas artificielle, alors pourquoi votre hydratant devrait-il l'être?

